



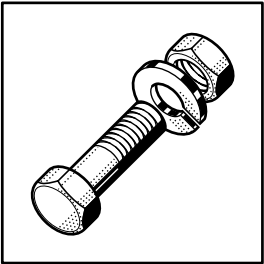
FX / GX SERIE

From / ab / à partir de SERIAL NO.

FX - 87160001

GX - 87190001

Spare Parts
Pièces Détachées
Ersatzteile





For non listed voltages, refer to the wiring diagram shipped with the machine.

Bei nicht aufgeführten Anschlußspannungen bitte den, der Maschine beigelegten, Schaltplan beachten.

Pour d'autres tensions, se référer au schéma électrique envoyé avec la machine.

For non listed electrical parts, refer to the wiring diagram shipped with the machine.

Bei nicht aufgeführten elektrischen Komponenten bitte den, der Maschine beigelegten, Schaltplan beachten.

Pour les composants électriques non énumérés, se référer au schéma électrique envoyé avec la machine.

Contents

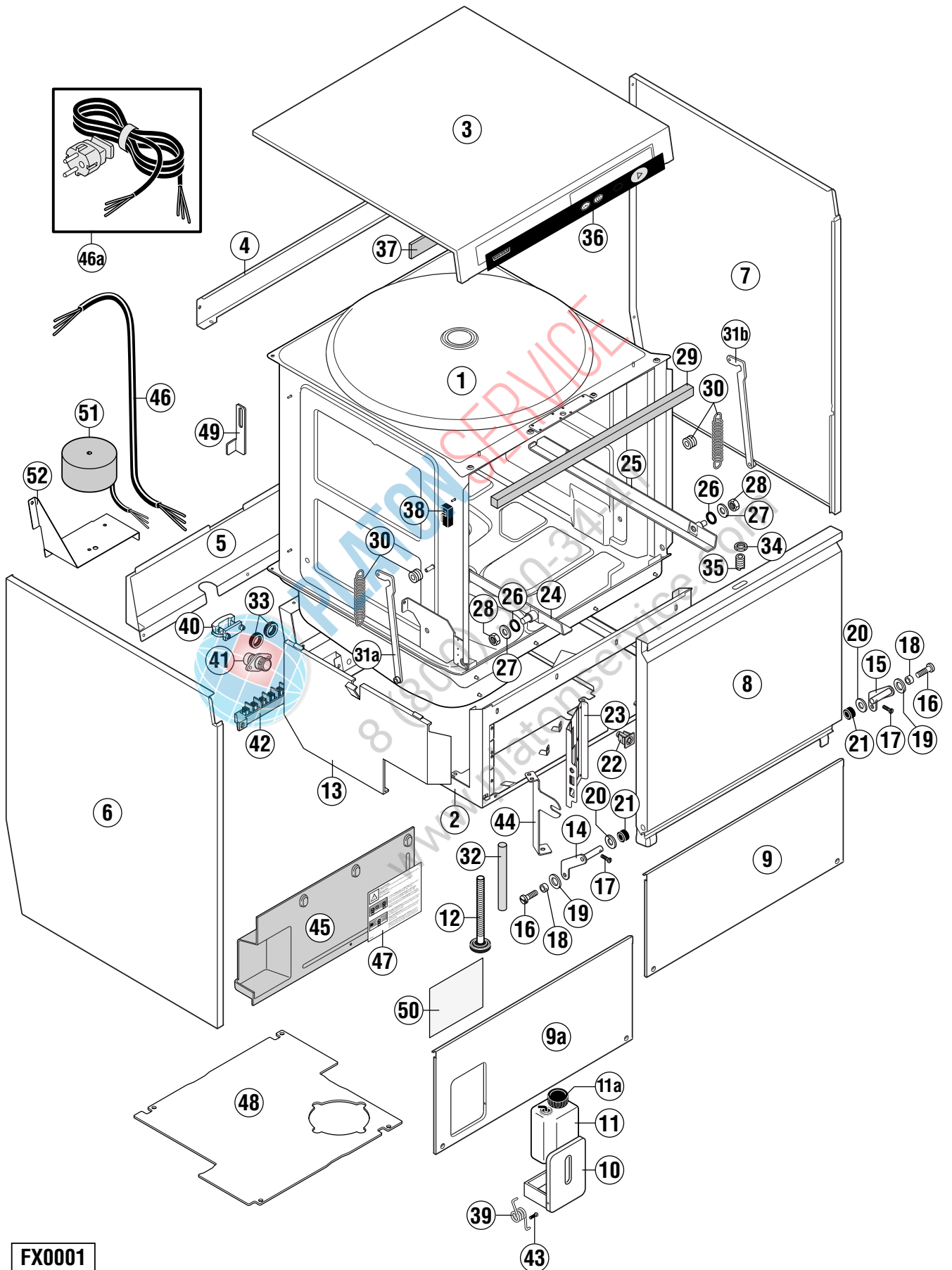
| | |
|-------------------------------------|----|
| Housing | 4 |
| Tank, drain, dosage pumps | 14 |
| Fill and rinse booster heater | 20 |
| Wash pump | 36 |
| Wash and rinse systems | 42 |
| Racks (only FX DR) | 54 |
| Control panel | 58 |
| OPTIONS | |
| Extension and support | 60 |

Inhalt

| | |
|-------------------------------------|----|
| Gehäuse | 4 |
| Tank, Ablauf, Dosierpumpen | 14 |
| Füllung und Durchlauferhitzer | 20 |
| Waschpumpe | 36 |
| Wasch und Klarspülsysteme | 42 |
| Körbe (nur FX DR) | 50 |
| Schalterblende | 54 |
| OPTIONAL | |
| Sockel und Untergestell | 60 |

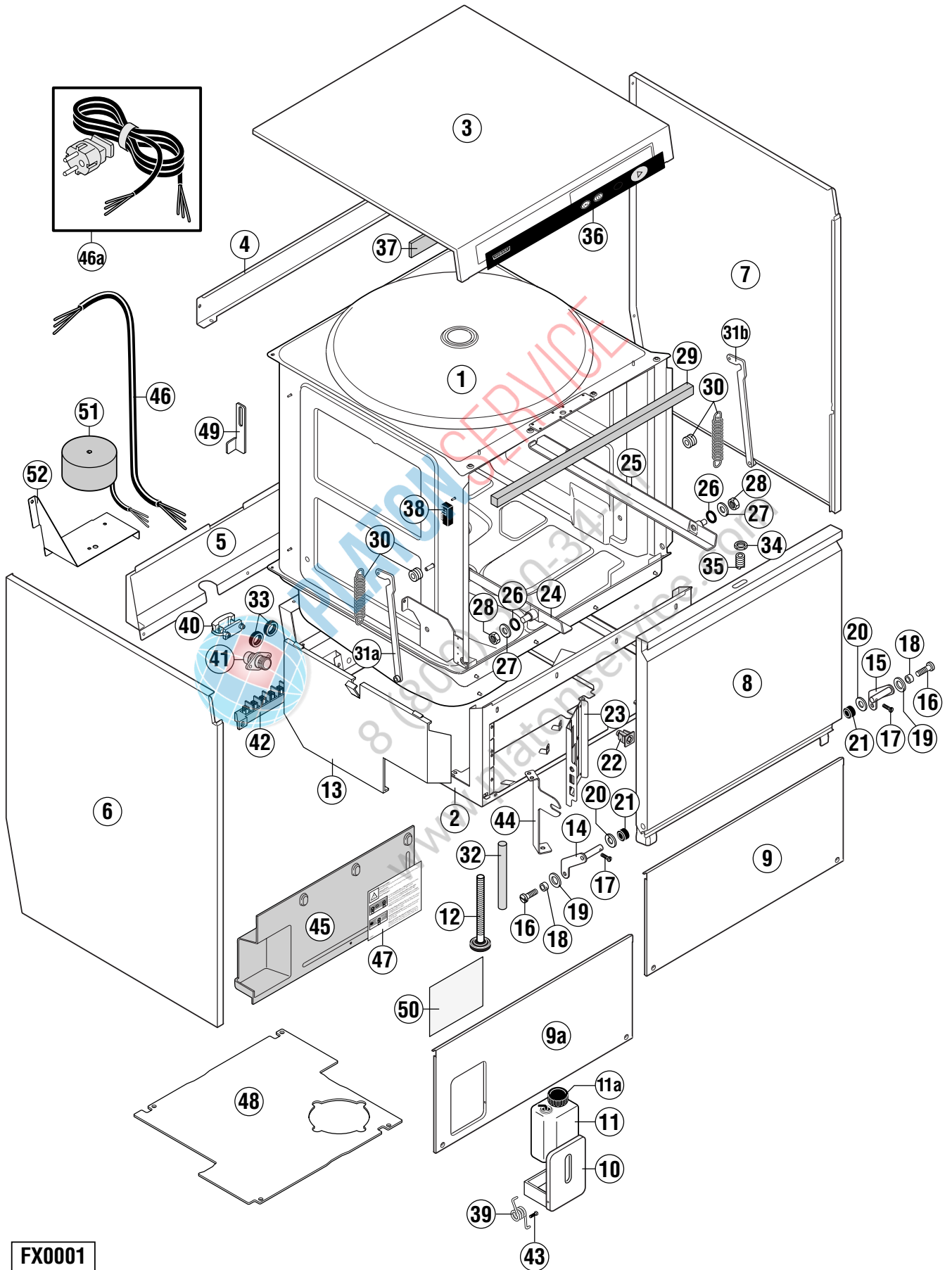
Sommaire

| | |
|--------------------------------------|----|
| Châssis | 4 |
| Bac, vidange, pompes de dosage | 14 |
| Remplissage et chaudière | 20 |
| Pompe de lavage | 36 |
| Systèmes de lavage et rinçage | 42 |
| Cassiers (seulement FX DR) | 54 |
| Panneau de command | 58 |
| OPTIONS | |
| Socle et bâti inférieur | 60 |



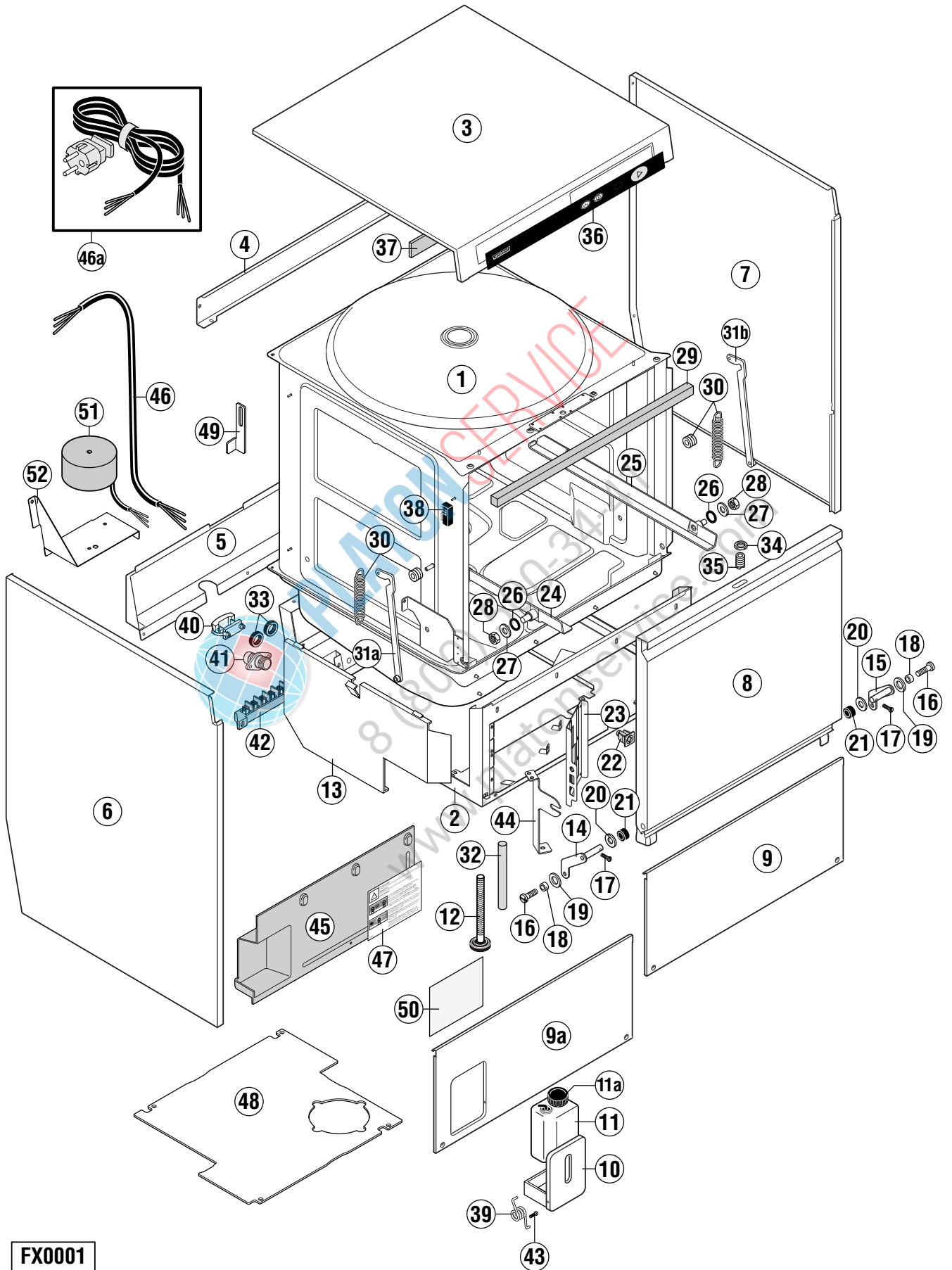
FX0001

| key no. Pos.-Nr. réf. | part no. Teile-Nr. no. pièce | part name Teile-Benennung nom de la pièce | | | |
|-----------------------------|------------------------------------|--|--|---|----|
| 1 | 775 571-1 | Housing (with softener) Gehäuse (mit Enthärter) Châssis (avec adoucisseur) | | FX / FX 800 / FX 300 / FX D / FX D 200 / FX D 400 | |
| | 775 571-2 | Housing (without softener) Gehäuse (ohne Enthärter) Châssis (sans adoucisseur) | | FX / FX 800 / FX 300 / FX D / FX D 200 / FX D 400 / GX (H) | |
| | 775 571-4 | Housing Gehäuse Châssis | | GX K(H) | |
| | 775 571-5 | Housing (with softener) Gehäuse (mit Enthärter) Châssis (avec adoucisseur) | | FX DR | |
| | 775 571-6 | Housing (without softener) Gehäuse (ohne Enthärter) Châssis (sans adoucisseur) | | FX DR | |
| | 775 603-1 | Housing (with softener) Gehäuse (mit Enthärter) Châssis (avec adoucisseur) | | FX L / FX L 800 / FX LD / FX LD 400 | |
| | 775 603-2 | Housing (without softener) Gehäuse (ohne Enthärter) Châssis (sans adoucisseur) | | FX L / FX L 800 / FX LD / FX LD 400 | |
| | 775 607-1 | Housing (with softener) Gehäuse (mit Enthärter) Châssis (avec adoucisseur) | | GX | |
| | 775 607-2 | Housing (without softener) Gehäuse (ohne Enthärter) Châssis (sans adoucisseur) | | GX | |
| 2 | 775 520-1 | Base frame Untergestell Support bas | | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 3 | 775 275-1 | Top cover Obere Verkleidung Panneau haut | | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 4 | 775 499-1 | Pannel support Verkleidungshalterung Support panneau | | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 5 | 775 362-1 | Lower back cover Untere Rückverkleidung Panneau arrière inférieur | | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 6 | 775 498-1 | Side panel (left) Seitenverkleidung (links) Panneau latéral (gauche) | | all variations except alle Variationen mit Ausnahme toutes les variations exceptées | GX |
| | 775 498-3 | Side panel (left) Seitenverkleidung (links) Panneau latéral (gauche) | | only nur seulement | GX |
| 7 | 775 498-2 | Side panel (right) Seitenverkleidung (rechts) Panneau latéral (droite) | | all variations except alle Variationen mit Ausnahme toutes les variations exceptées | GX |
| | 775 498-4 | Side panel (right) Seitenverkleidung (rechts) Panneau latéral (droite) | | only nur seulement | GX |



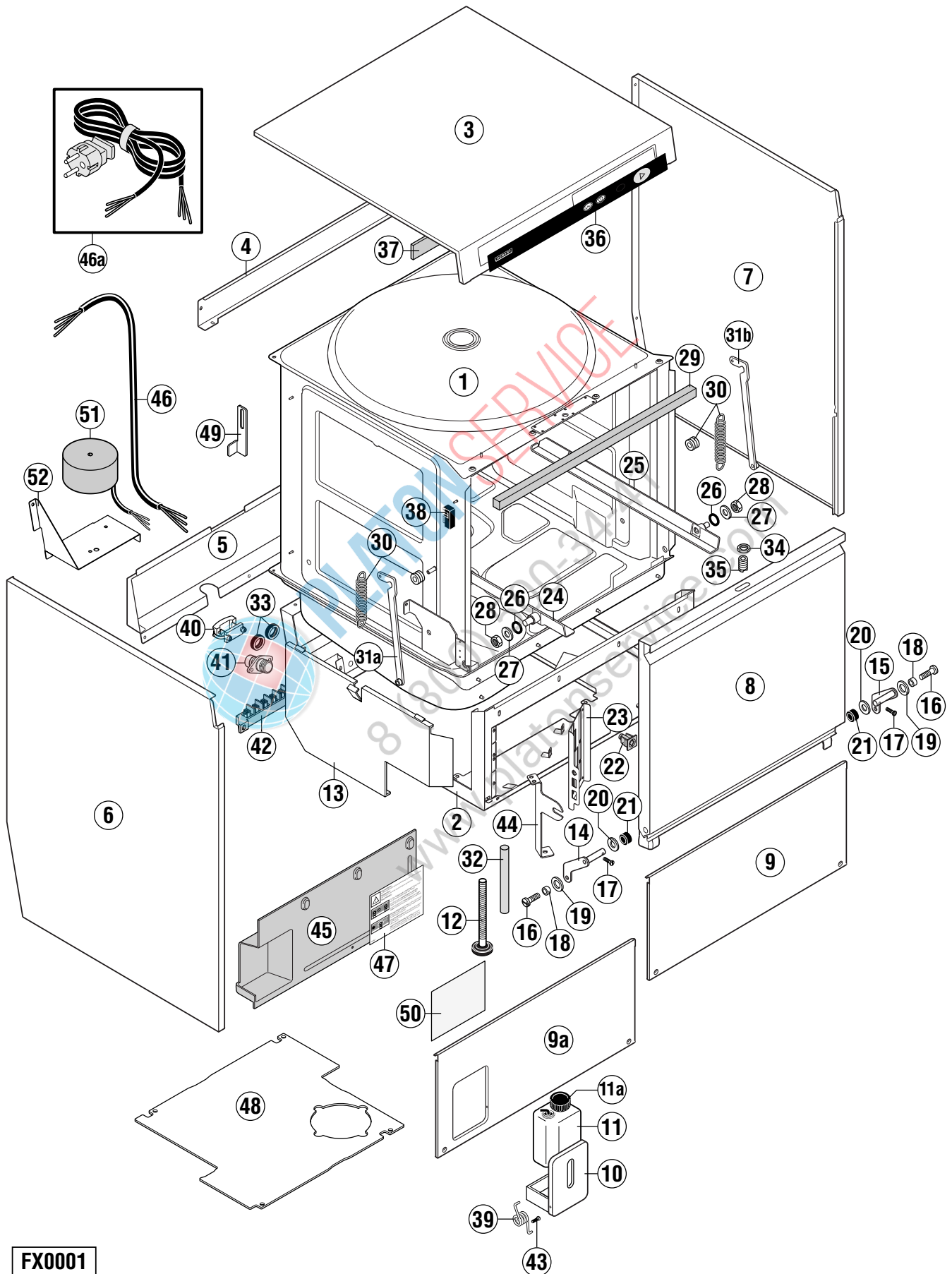
FX0001

| key no. Pos.-Nr. réf. | part no. Teile-Nr. no. pièce | part name Teile-Benennung nom de la pièce | | |
|-----------------------------|------------------------------------|--|---|---|
| 8 | 775 294-1 | Door (height = 495 mm) Tür (Höhe = 495 mm) Porte (hauteur = 495 mm) | all variations except alle Variationen mit Ausnahme toutes les variations exceptées | GX / FX L / FX L 800 / FX LD / FX LD 400 |
| | 775 426-1 | Door (height = 335 mm) Tür (Höhe = 335 mm) Porte (hauteur = 335 mm) | only nur seulement | GX |
| | 775 414-1 | Door (height = 495 mm) Tür (Höhe = 495 mm) Porte (hauteur = 495 mm) | only nur seulement | FX L / FX L 800 / FX LD / FX LD 400 |
| 9 | 775 583-2 | Front panel Frontverkleidung Panneau avant | all variations except alle Variationen mit Ausnahme toutes les variations exceptées | FX / FX L / FX LD / FX D / FX DR / GX (H) / GX K(H) |
| 9a | 775 583-1 | Front panel Frontverkleidung Panneau avant | only nur seulement | FX / FX L / FX LD / FX D / FX DR / GX (H) / GX K(H) |
| 10 | 775 606-1 | Rinse agent container hatch Klarspülmittelbehälter-Klappe Clapet de récipient de rinçage | only nur seulement | FX / FX L / FX LD / FX D / FX DR / GX (H) / GX K(H) |
| 11 | 371 450-105 | Rinse agent container Klarspülmittelbehälter Récipient de rinçage | only nur seulement | FX / FX L / FX LD / FX D / FX DR / GX (H) / GX K(H) |
| 11a | 371 450-150 | Cap Deckel Couvercle | only nur seulement | FX / FX L / FX LD / FX D / FX DR / GX (H) / GX K(H) |
| 12 | 775 245-1 | Adjustable feet Verstellfuß Pied ajustable | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 13 | 775 502-1 | Protection sheet Schutzblech Tôle de protection | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 14 | 775 279-2 | Door Hinge (left) Türscharnier (links) Charnière de porte (gauche) | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 15 | 775 279-1 | Door Hinge (right) Türscharnier (rechts) Charnière de porte (droite) | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 16 | 603 645 | Screw Schraube (M8 x 16 - A2) Vis | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 17 | 603 182 | Screw Schraube (M5 x 14 - A2) Vis | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 18 | 775 248-1 | Bush Buchse Boîte | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 19 | 609 303 | Spring washer Federscheibe (B 10 - DIN 137) Rondelle élastique | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 20 | 228 694-1 | Washer Scheibe Rondelle | all variations alle Variationen toutes les variations | |



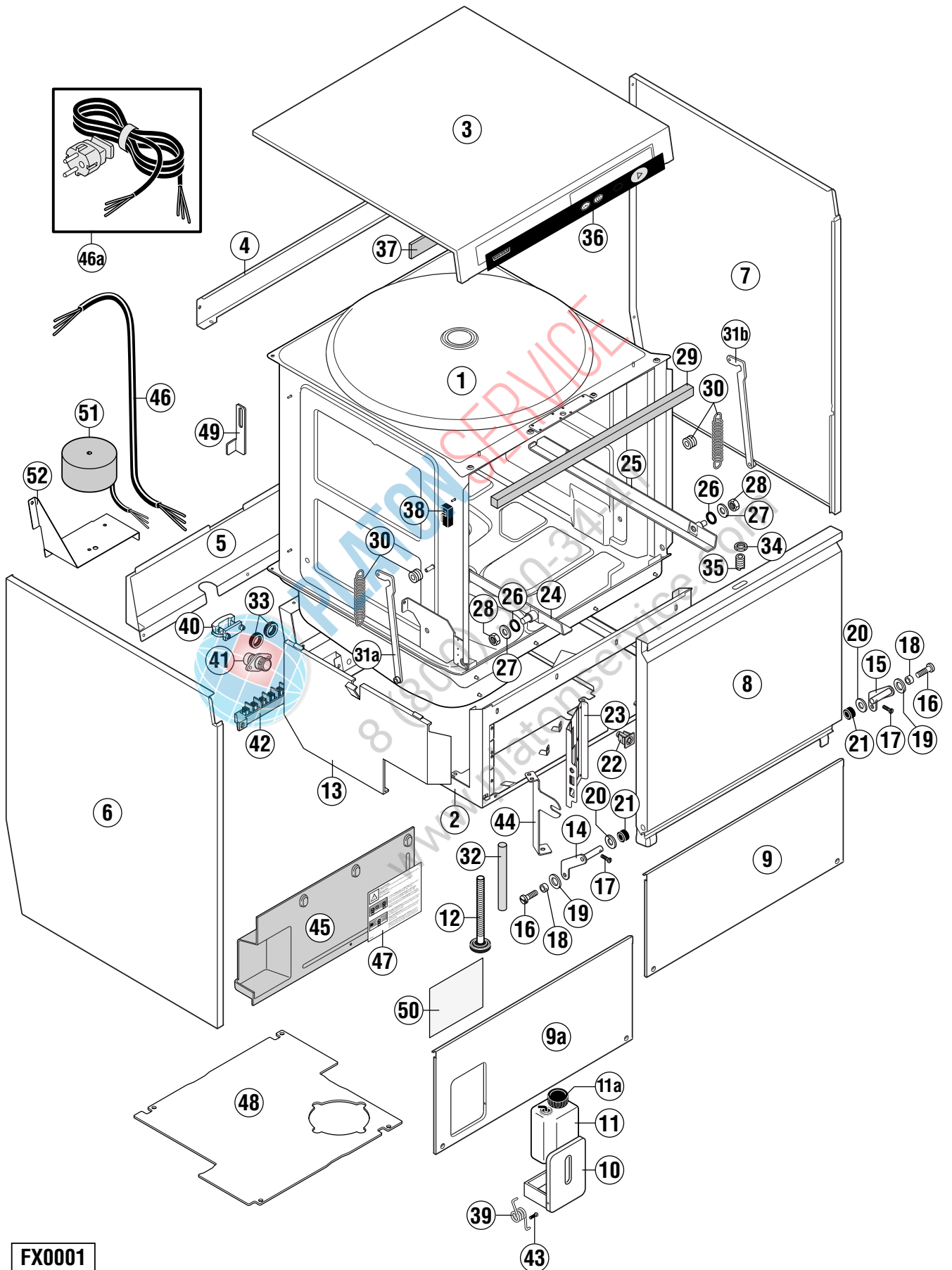
FX0001

| key no. Pos.-Nr. réf. | part no. Teile-Nr. no. pièce | part name Teile-Benennung nom de la pièce | |
|-----------------------------|------------------------------------|---|---|
| 21 | 228 693-1 | Gasket Dichtung Joint | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 22 | 775 460-1 | Clip nut Einsteckmutter Ecrou de clip | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 23 | 775 287-1 | Mounting plate Montageplatte Plaque de montage | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 24 | 231 952 | Rack guide (left) Korbführung (links) Guidage du casier (gauche) | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 25 | 775 259-1 | Rack guide (right) Korbführung (rechts) Guidage du casier (droite) | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 26 | 67 500-30 | O-ring O-Ring Joint torique | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 27 | 602 259 | Washer Scheibe (Ø 10 - A2) Rondelle | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 28 | 602 493 | Nut Mutter (M10 - A2) Ecrou | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 29 | 886 253-1 | Gasket Dichtung Joint | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 30 | 897 928 | Roller and Spring (service kit 2x) Rolle und Feder (Service kit 2x) Rouleau et Ressort (service kit 2x) | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 31a | 775 247-2 | Lever Hebel Levier | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 31b | 775 247-1 | Lever Hebel Levier | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 32 | 775 418-1 | Schutzrohr Protection pipe Tube de protection | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 33 | 227 748-5 | Cable gland Kabeltülle Passe de câble | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 34 | 602 481 | Nut Mutter (M12 - A2) Ecrou | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 35 | 324 221 | Door latch Türschnapper Verrouillage de porte | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 36 | 897 500-1 | Keyboard foil Bedienfolie Pastron de command | all variations alle Variationen toutes les variations |



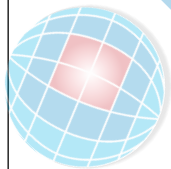
FX0001

| key no. Pos.-Nr. réf. | part no. Teile-Nr. no. pièce | part name Teile-Benennung nom de la pièce | | |
|-----------------------------|------------------------------------|---|---|--|
| 37 | 168 834-12 | Gasket Dichtung Joint | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 38 | 775 491-1 | Reed switch Näherungsschalter Capteur de proximité | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 39 | 371 450-24 | Spring Feder Ressort | only nur seulement | FX / FX L / FX LD / FX D / FX DR / GX (H) / GX K(H) |
| 40 | 227 063 | Strain relief Zugentlastung Collier de fixation | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 41 | 371 450-42 | Drain connector Ablaufanschluß Connecteur de vidange | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 42 | 774 055-1 | Connector Anschlußblock Raccord | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 43 | 602 606 | Screw Schraube (M3 x 16 - A2) Vis | only nur seulement | FX / FX L / FX LD / FX D / FX DR / GX (H) / GX K(H) |
| 44 | 775 591-1 | Capacitor support Kondensatorhalter Support de condensateur | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 45 | 775 589-1 | Cover Abdeckung Couvercle | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 46 | 374 339-3 | Cable Kabel 3P/N/PE (H07RN-F 5G 2,5 mm ²) Câble | up to 16 A bis 16 A jusqu'à 16 A | all variations alle Variationen toutes les variations |
| | 374 343-3 | Cable Kabel 1P/N/PE (H07RN-F 3G 2,5 mm ²) Câble | up to 16 A bis 16 A jusqu'à 16 A | all variations alle Variationen toutes les variations |
| | 374 342-3 | Cable Kabel 1P/N/PE (H07RN-F 3G 4 mm ²) Câble | up to 32 A bis 32 A jusqu'à 32 A | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 46a | 897 919 | Cable and plug Kabel und Stecker 1P/N/PE (H07RN-F 3G 2,5 mm ²) Câble et prise | up to 16 A bis 16 A jusqu'à 16 A | only nur seulement FX / FX L / FX LD / FX D / FX DR / GX (H) / GX K(H) |
| 47 | 775 304-1 | Adhesive label Klebeschild Plaque adhésif | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 48 | 775 521-11 | Base cover Bodenplatte Couvercle de base | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 49 | 775 632-1 | Support Haltewinkel Support | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 50 | 775 631-1 | Adhesive label Klebeschild Plaque adhésif | all variations alle Variationen toutes les variations | |



FX0001

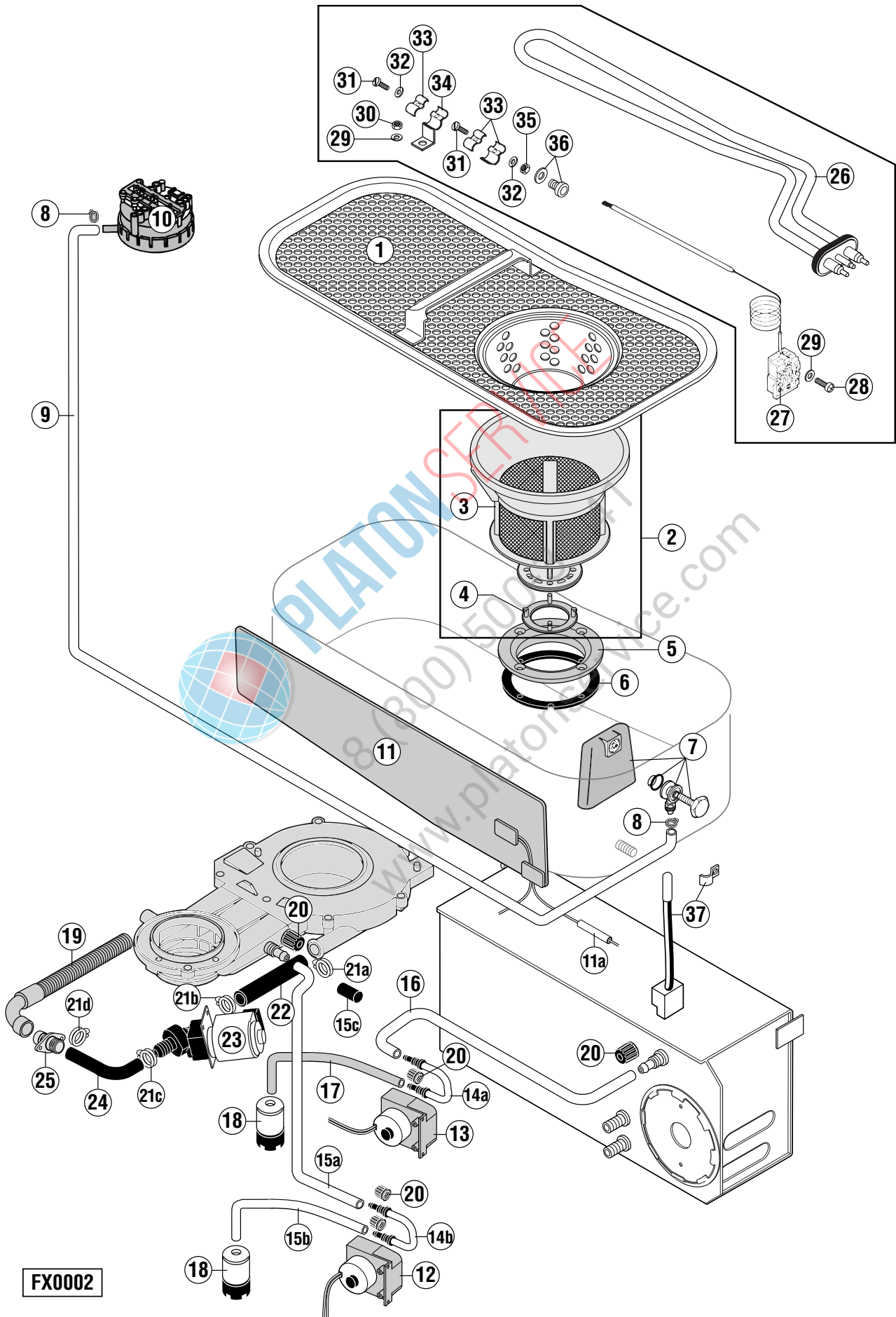
| key no. Pos.-Nr. réf. | part no. Teile-Nr. no. pièce | part name Teile-Benennung nom de la pièce | | |
|-----------------------------|------------------------------------|---|--------------------------|--------------------------|
| 51 | 775 618-1 | Transfomer Transformator Transformateur | only nur seulement | FX 800 / FXL 800 (Japan) |
| 52 | 775 626-1 | Support Halterung Support | only nur seulement | FX 800 / FXL 800 (Japan) |



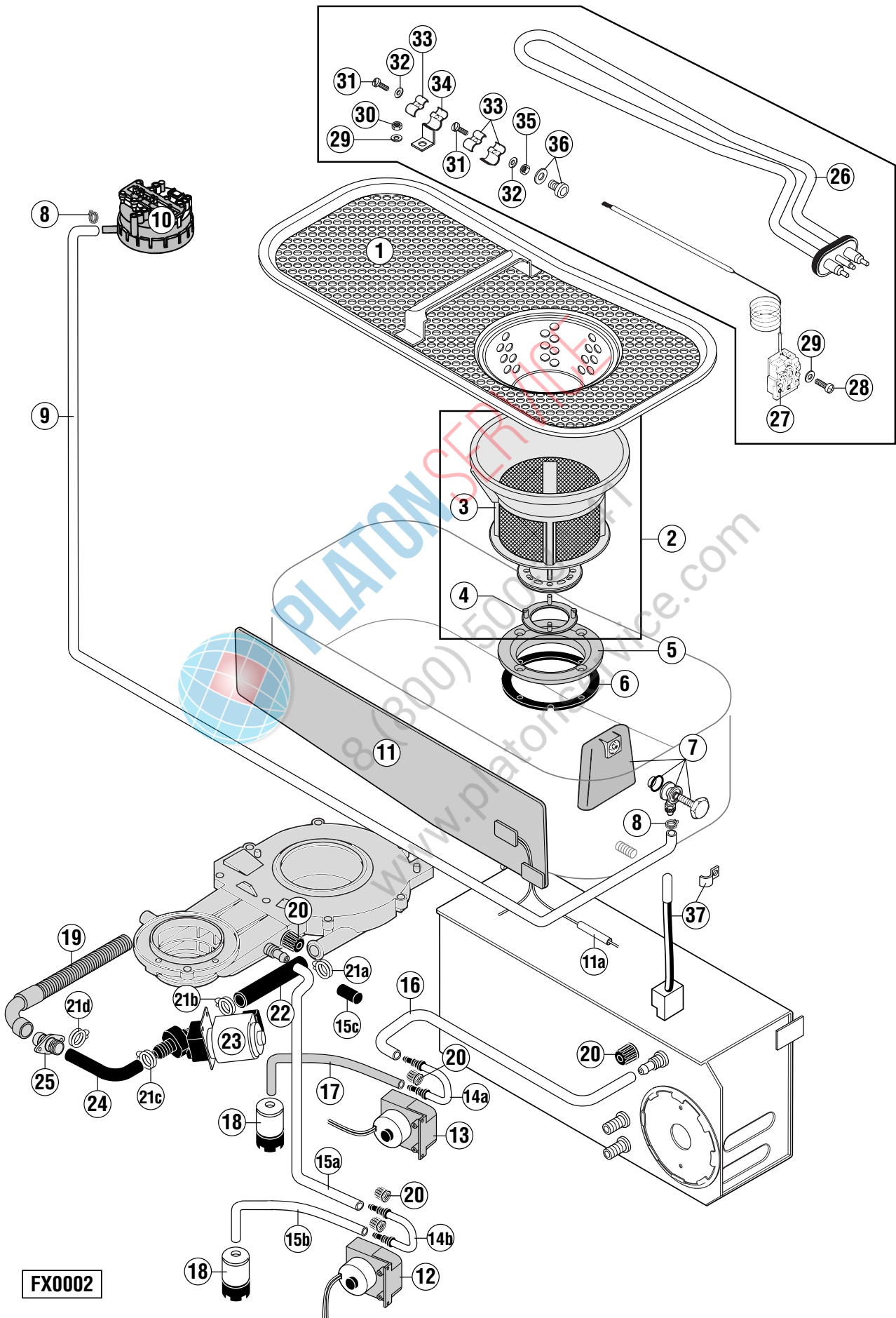
PLATON SERVICE

8 (800) 500-34-41

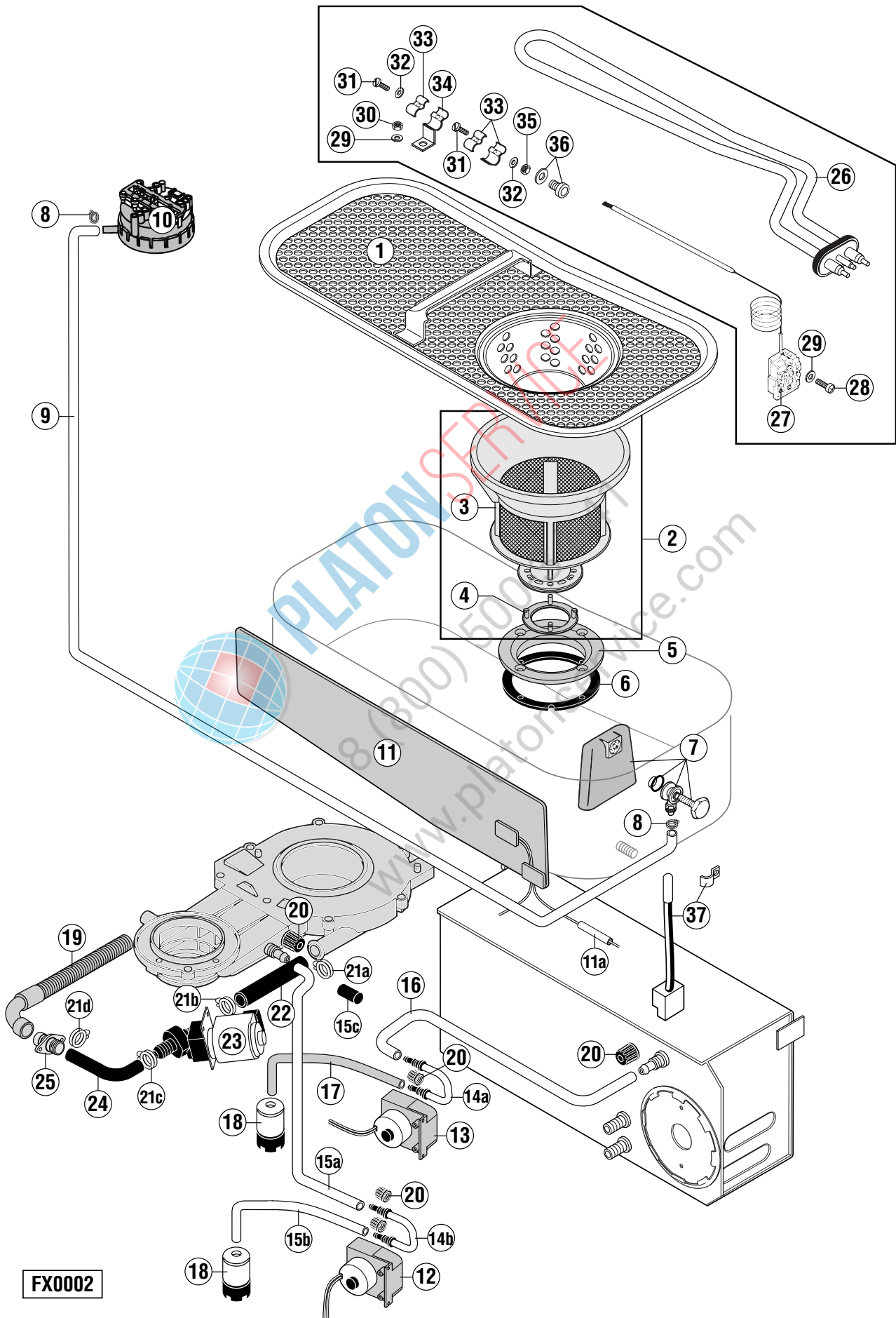
www.platonservice.com



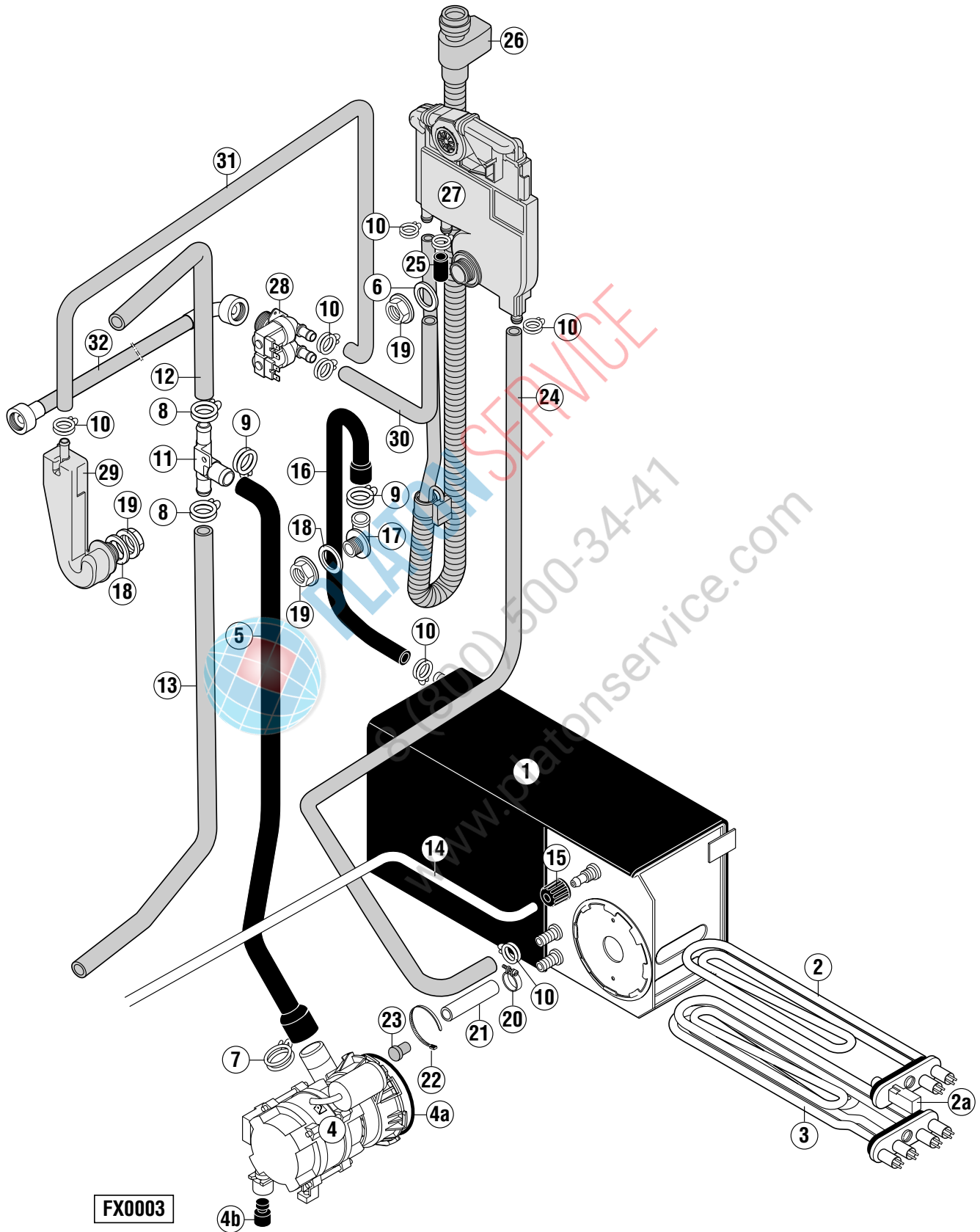
| key no. Pos.-Nr. réf. | part no. Teile-Nr. no. pièce | part name Teile-Benennung nom de la pièce | | |
|-----------------------------|------------------------------------|--|---|--|
| 1 | 231 958 | Flat strainer Flachsieb Filtre plat | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 2 | 324 179 | Fine strainer (complete) Feinsieb (komplett) Micro-filtre (complet) | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 3 | 231 898 | Fine strainer Feinsieb Micro-filtre | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 4 | 324 231 | Flipper Flipper Clapet | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 5 | 324 053 | Flange Flansch Bride | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 6 | 324 056 | Gasket Dichtung Joint | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 7 | 139 321-47 | Air trap (complete) Luftkammer (komplett) Cloche d'air (complet) | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 8 | 324 510-81 | Hose clamp Schlauchklemme Collier de tuyau | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 9 | 775 590-2 | Hose Schlauch Tuyau | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 10 | 378 758-4 | Pressure switch Druckschalter Pressostat | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 11 | 775 575-1 | Heating foil Heizfolie Enveloppe de chauffage | all variations except alle Variationen mit Ausnahme toutes les variations exceptées | GX K(H) |
| 11a | 169 056-4 | Protection hose Schutzschlauch Tuyau de protection | all variations except alle Variationen mit Ausnahme toutes les variations exceptées | GX K(H) |
| 12 | 897 931 | Detergent dosage pump (including pos. 14b & 20) Reiniger-Dosierpumpe (beinhaltet Pos. 14b & 20) Pompe de dosage de détergent (pos. 14b & 20 incluses) | all variations alle Variationen toutes les variations | (on option) (auf Wunsch) (en option) |
| 13 | 897 930 | Rinse agent dosage pump (including pos. 14a & 20) Klarspüler-Dosierpumpe (beinhaltet Pos. 14a & 20) Pompe de dosage de produit de rinçage (pos. 14a & 20 incluses) | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 14a | 775 608-1 | Peristaltic hose (rinse agent) Peristaltik-Schlauch (Klarspüler) Tuyau de peristaltique (rinçage) | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 14b | 775 608-2 | Peristaltic hose (detergent) Peristaltik-Schlauch (Reiniger) Tuyau de peristaltique (lavage) | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 15a | 775 590-3 | Pressure hose (detergent) Druckschlauch (Reiniger) Tuyau de pression (lavage) | all variations alle Variationen toutes les variations | |



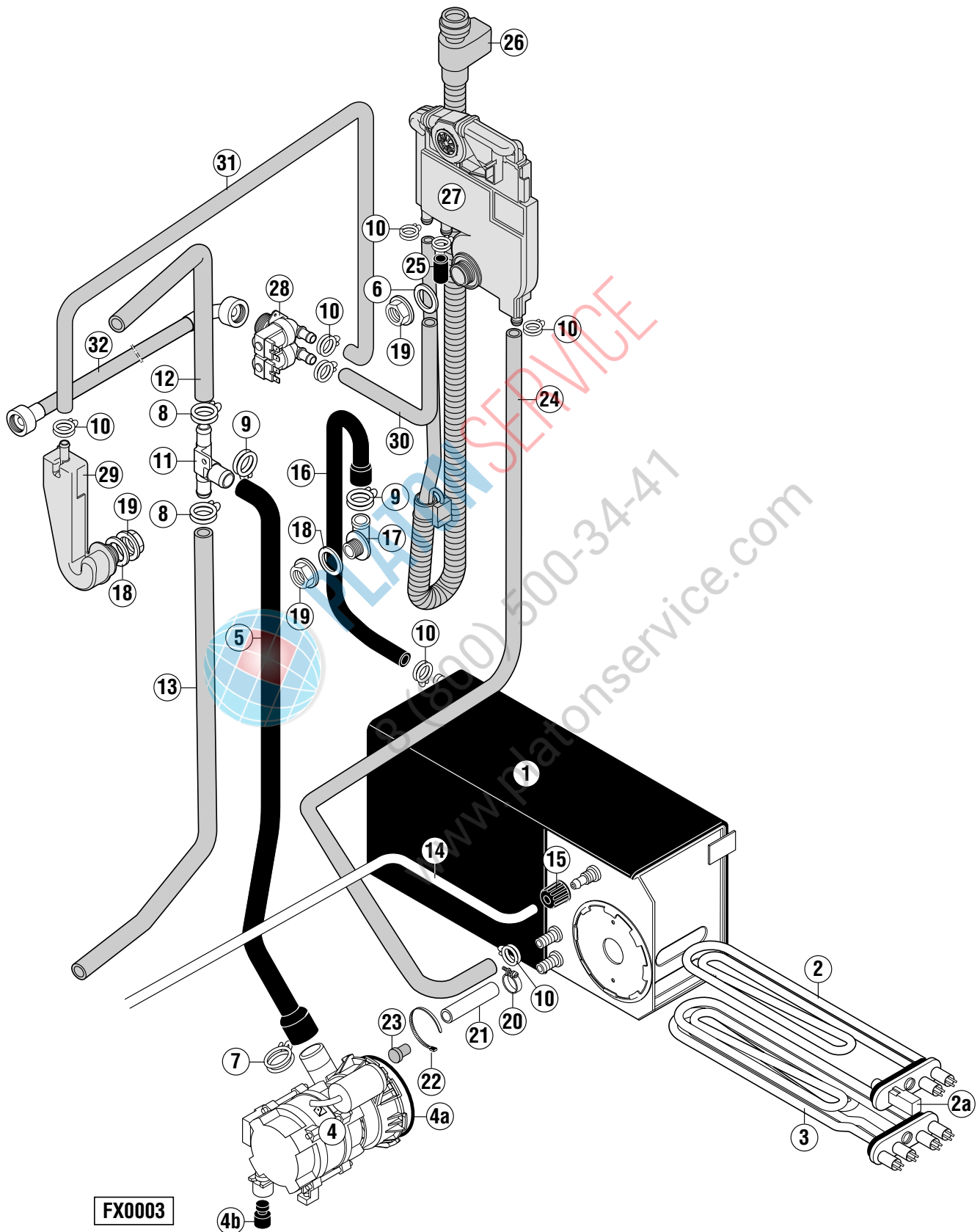
| key no. Pos.-Nr. réf. | part no. Teile-Nr. no. pièce | part name Teile-Benennung nom de la pièce | | |
|-----------------------------|------------------------------------|--|--|---|
| 15b | 775 590-1 | Suction hose Saugschlauch Tuyau d'aspiration | (detergent) (Reiniger) (lavage) | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 15c | 775 536-1 | Cap Kappe Capuchon | | all variations without detergent dosing alle Variationen ohne Reinigerdosierung toutes les variations sans dosage détergent |
| 16 | 775 602-1 | Pressure hose Druckschlauch Tuyau de pression | | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 17 | 775 590-4 | Suction hose Saugschlauch Tuyau d'aspiration | | only nur seulement FX / FX L / FX LD / FX D / FX DR / GX (H) / GX K(H) |
| | 775 601-1 | Suction hose Saugschlauch Tuyau d'aspiration | (with external container) (bei externem Dosierbehälter) (avec récipient extérieur) | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 18 | 775 239-1 | Suction piece Ansaugstück pièce d'aspiration | | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 19 | 371 450-111 | Drain hose Ablaufschlauch Tuyau de vidange | | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 20 | 775 507-1 | Union nut Verschraubung Raccord | | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 21a | 324 510-231 | Hose clamp Schlauchklemme Collier de tuyau | | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 21b | 324 510-221 | Hose clamp Schlauchklemme Collier de tuyau | | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 21c | 323 945-27 | Hose clamp Schlauchklemme Collier de tuyau | | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 21d | 323 945-33 | Hose clamp Schlauchklemme Collier de tuyau | | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 22 | 775 563-2 | Hose Schlauch Tuyau | | all variations alle Variationen toutes les variations |
| | 323 785-11 | Drain valve Ablaufventil Electrovanne de vidange | (50 Hz) (50 Hz) (50 Hz) | all variations alle Variationen toutes les variations |
| | 323 785-21 | Drain valve Ablaufventil Electrovanne de vidange | (60 Hz) (60 Hz) (60 Hz) | only nur seulement FX 800 / FXL 800 (Japan) |
| 24 | 775 584-1 | Hose Schlauch Tuyau | | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 25 | 371 450-42 | Drain connector Ablaufanschluß Connecteur de vidange | | all variations alle Variationen toutes les variations |



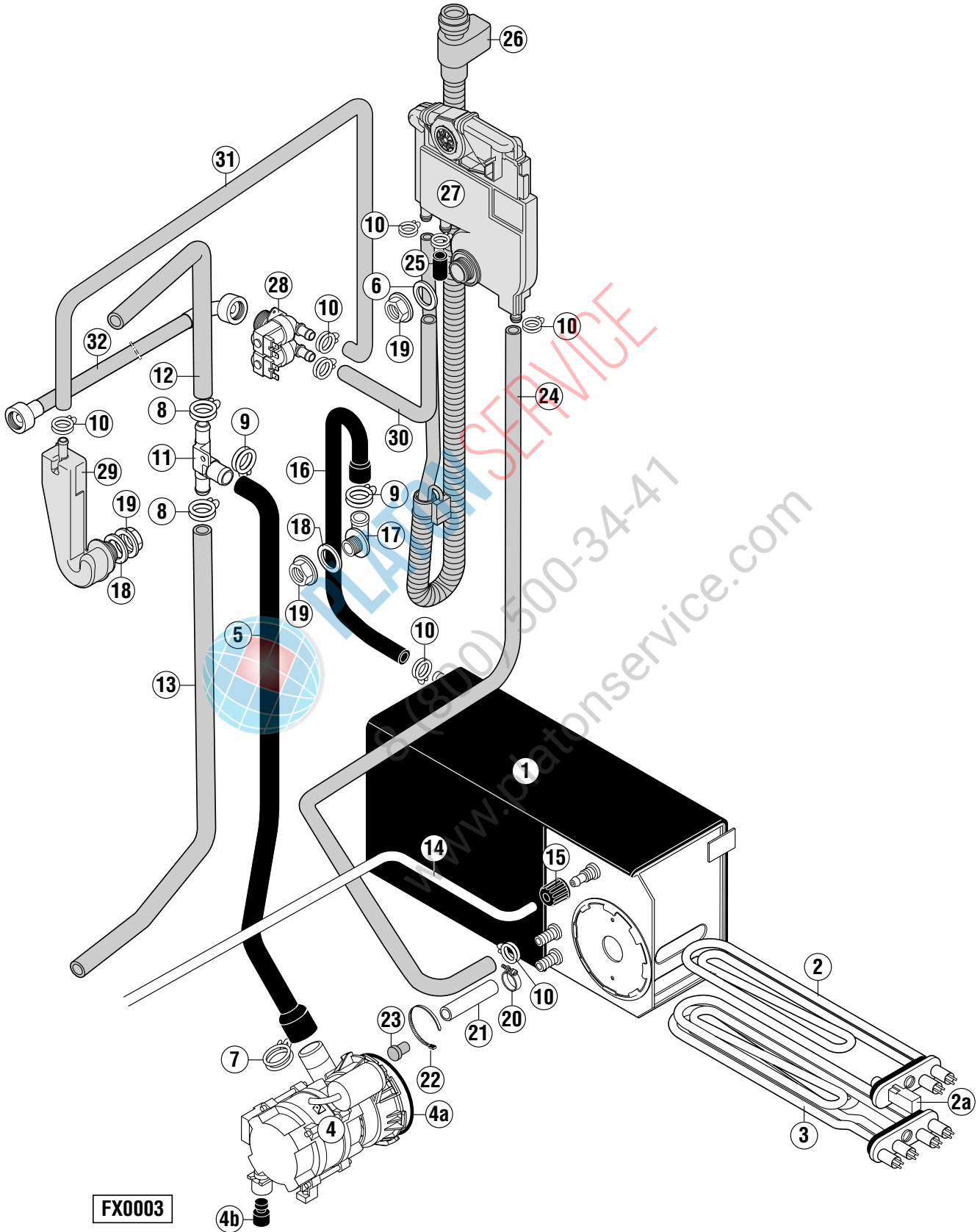
| key no. Pos.-Nr. réf. | part no. Teile-Nr. no. pièce | part name Teile-Benennung nom de la pièce | | |
|-----------------------------|------------------------------------|---|---|---------|
| 26 | 324 187-2 | Heating element (No. see flange) Heizkörper (Nr. siehe Flansch) Thermoplongeur (No. voir bride) | only nur seulement | GX K(H) |
| 27 | 227 879 | Temperature limiter Temperaturbegrenzer Thermostat de sécurité | only nur seulement | GX K(H) |
| 28 | 602 687 | Screw (M4 x 6) Schraube (M4 x 6) Vis (M4 x 6) | only nur seulement | GX K(H) |
| 29 | 602 308 | Washer (B4) Scheibe (B4) Rondelle (B4) | only nur seulement | GX K(H) |
| 30 | 602 489 | Nut (M4) Mutter (M4) Ecrou (M4) | only nur seulement | GX K(H) |
| 31 | 602 646 | Screw (M3 x 10) Schraube (M3 x 10) Vis (M3 x 10) | only nur seulement | GX K(H) |
| 32 | 602 294 | Washer (B3) Scheibe (B3) Rondelle (B3) | only nur seulement | GX K(H) |
| 33 | 324 157 | Clamp Klemme Crochet | only nur seulement | GX K(H) |
| 34 | 324 156 | Clamp Klemme Crochet | only nur seulement | GX K(H) |
| 35 | 602 488 | Nut (M3) Mutter (M3) Ecrou (M3) | only nur seulement | GX K(H) |
| 36 | 227 024 | Bushing Verschraubung Raccord | only nur seulement | GX K(H) |
| 37 | 897 933 | Temperaturesensor (service kit) Temperaturfühler (Service kit) Sonde de température (service kit) | all variations alle Variationen toutes les variations | |



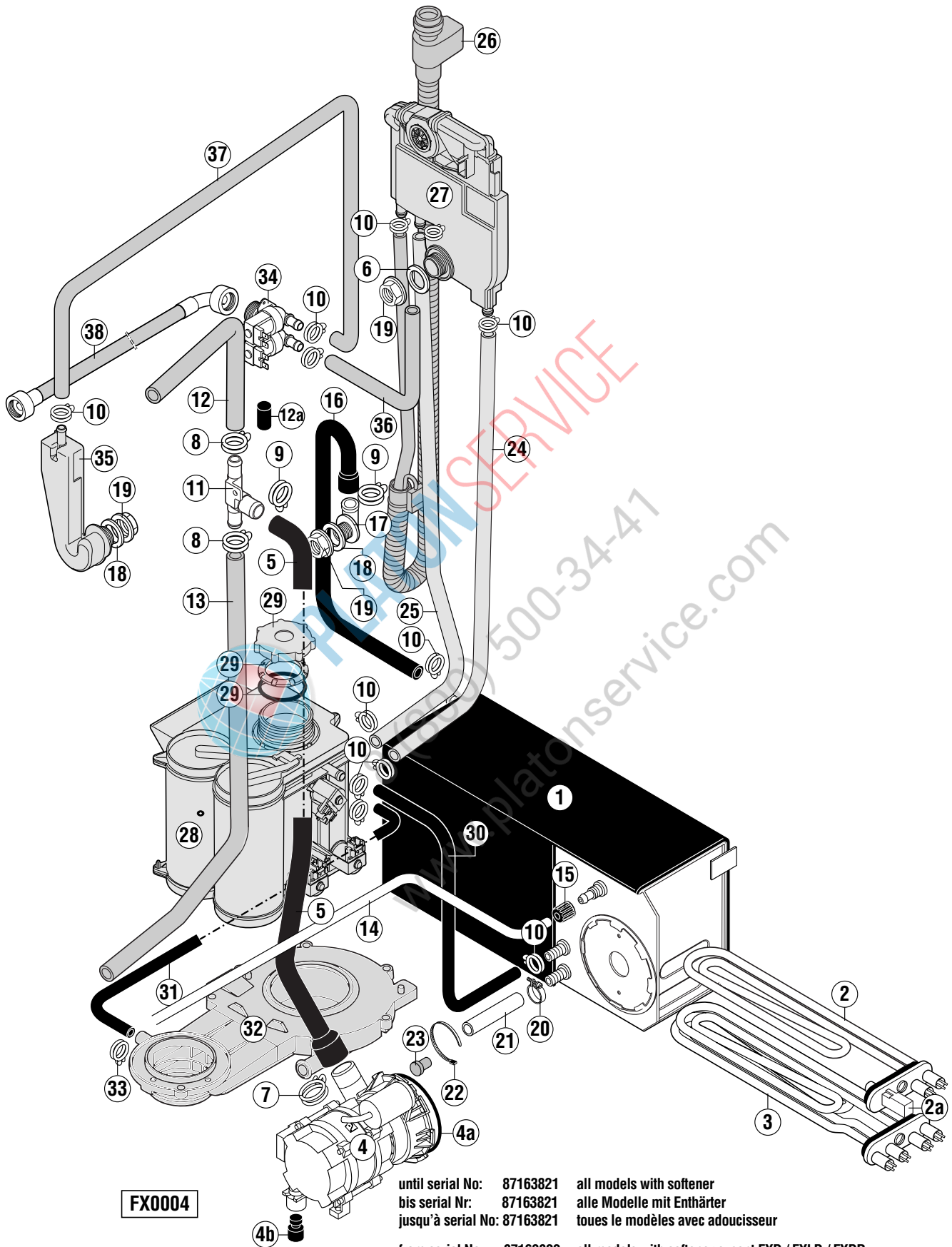
| key no. Pos.-Nr. réf. | part no. Teile-Nr. no. pièce | part name Teile-Benennung nom de la pièce | | | |
|-----------------------------|------------------------------------|--|--|---|---|
| 1 | 775 306-1 | Rinse booster heater Durchlauferhitzer Chaudière | (with insulation) (mit Isolierung) (avec isolation) | only nur seulement | FX / FX 800 / FX 300 / FX L / FX L 800 |
| | 775 306-2 | Rinse booster heater Durchlauferhitzer Chaudière | (with insulation) (mit Isolierung) (avec isolation) | only nur seulement | FX LD / FX LD 400 / FX D / FX D 200 / FX D 400 / FX DR |
| 2 | 775 464-2 | Heating element Heizkörper Thermoplongeur | (No. see flange) (Nr. siehe Flansch) (No. voir bride) | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| | 775 464-6 | Heating element Heizkörper Thermoplongeur | (No. see flange) (Nr. siehe Flansch) (No. voir bride) | only nur seulement | FX (Norway) / FX 800 (Japan) / FXL 800 (Japan) |
| 2a | 775 494-1 | Temperature sensor Temperaturfühler Sonde de température | | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 3 | 775 464-1 | Heating element Heizkörper Thermoplongeur | (No. see flange) (Nr. siehe Flansch) (No. voir bride) | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| | 775 464-5 | Heating element Heizkörper Thermoplongeur | (No. see flange) (Nr. siehe Flansch) (No. voir bride) | only nur seulement | FX (Norway) / FX 800 (Japan) / FXL 800 (Japan) |
| 4 | 897 929 | Pump Pumpe Pompe | (50Hz - including pos. 4a, 4b) (50Hz - beinhaltet Pos. 4a, 4b) (50Hz - pos. 4a, 4b incluses) | all variations except alle Variationen mit Ausnahme toutes les variations exceptées | FX LD / FX LD 400 / FX D / FX D 200 / FX D 400 / FX DR |
| | 897 941 | Pump Pumpe Pompe | (60Hz - including pos. 4a, 4b) (60Hz - beinhaltet Pos. 4a, 4b) (60Hz - pos. 4a, 4b incluses) | only nur seulement | FX 800 / FXL 800 (Japan) |
| 4a | 775 465-11 | O-ring O-Ring Joint torique | | all variations except alle Variationen mit Ausnahme toutes les variations exceptées | FX LD / FX LD 400 / FX D / FX D 200 / FX D 400 / FX DR |
| 4b | 775 496-1 | Shock absorber Gummipuffer Amortisseur de choc | | all variations except alle Variationen mit Ausnahme toutes les variations exceptées | FX LD / FX LD 400 / FX D / FX D 200 / FX D 400 / FX DR |
| 5 | 775 565-1 | Hose Schlauch Tuyau | | all variations except alle Variationen mit Ausnahme toutes les variations exceptées | FX LD / FX LD 400 / FX D / FX D 200 / FX D 400 / FX DR / GX |
| | 775 565-2 | Hose Schlauch Tuyau | | only nur seulement | GX |
| 6 | 775 305-1 | Gasket Dichtung Joint | | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 7 | 324 510-327 | Hose clamp Schlauchklemme Collier de tuyau | | all variations except alle Variationen mit Ausnahme toutes les variations exceptées | FX LD / FX LD 400 / FX D / FX D 200 / FX D 400 / FX DR |
| 8 | 324 510-192 | Hose clamp Schlauchklemme Collier de tuyau | | all variations except alle Variationen mit Ausnahme toutes les variations exceptées | FX LD / FX LD 400 / FX D / FX D 200 / FX D 400 / FX DR |
| 9 | 324 510-242 | Hose clamp Schlauchklemme Collier de tuyau | | all variations except alle Variationen mit Ausnahme toutes les variations exceptées | FX LD / FX LD 400 / FX D / FX D 200 / FX D 400 / FX DR |



| key no. Pos.-Nr. réf. | part no. Teile-Nr. no. pièce | part name Teile-Benennung nom de la pièce | |
|-----------------------------|------------------------------------|--|---|
| 10 | 324 510-173 | Hose clamp Schlauchklemme Collier de tuyau | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 11 | 324 071 | Hose adapter Schlauchanschluss Adaptateur de tuyau | all variations except alle Variationen mit Ausnahme FX LD / FX LD 400 / FX D / FX D 200 / FX D 400 / FX DR toutes les variations exceptées |
| 12 | 775 588-1 | Hose Schlauch Tuyau | all variations except alle Variationen mit Ausnahme FX LD / FX LD 400 / FX D / FX D 200 / FX D 400 / FX DR / GX toutes les variations exceptées |
| | 775 588-2 | Hose Schlauch Tuyau | only nur seulement GX |
| 13 | 775 587-1 | Hose Schlauch Tuyau | all variations except alle Variationen mit Ausnahme FX LD / FX LD 400 / FX D / FX D 200 / FX D 400 / FX DR / GX toutes les variations exceptées |
| | 775 587-2 | Hose Schlauch Tuyau | only nur seulement GX |
| 14 | 775 602-1 | Hose Schlauch Tuyau | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 15 | 775 507-1 | Union nut Verschraubung Raccord | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 16 | 775 564-1 | Hose Schlauch Tuyau | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 17 | 324 097 | Fill piece Füllstück Pièce de remplissage | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 18 | 172 513 | Gasket Dichtung Joint | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 19 | 324 384 | Nut Mutter Ecrou | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 20 | 303 340-6 | Hose clamp Schlauchschelle Collier de serrage | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 21 | 774 080-1 | Hose Schlauch Tuyau | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 22 | 165 128-1 | Binder Binder Collier | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 23 | 774 512-1 | Plug Stopfen Bouchon | all variations alle Variationen toutes les variations |
| | | | |



| key no. Pos.-Nr. réf. | part no. Teile-Nr. no. pièce | part name Teile-Benennung nom de la pièce | | |
|-----------------------------|------------------------------------|---|---|-------|
| 24 | 775 614-1 | Hose Schlauch Tuyau | all variations except alle Variationen mit Ausnahme toutes les variations exceptées | GX |
| | 775 614-2 | Hose Schlauch Tuyau | only nur seulement | GX |
| 25 | 775 531-1 | Cap Kappe Capuchon | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 26 | 775 552-1 | Feed hose Zulaufschlauch Tuyau d' arrivage | all variations except alle Variationen mit Ausnahme toutes les variationsexceptées | FX DR |
| 27 | 775 540-11 | Air gap Wassereinlauf Brise vide | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 28 | 775 417-1 | Double inlet valve Einlassventil zweifach Electrovanne de remplissage | only nur seulement | FX DR |
| 29 | 115 733 | Air gap Wassereinlauf Brise vide | only nur seulement | FX DR |
| 30 | 775 621-2 | Hose (WRAS) L = 800 mm Schlauch (WRAS) L = 800 mm Tuyau (WRAS) L = 800 mm | only nur seulement | FX DR |
| 31 | 775 621-1 | Hose (WRAS) L = 1 600 mm Schlauch (WRAS) L = 1 600 mm Tuyau (WRAS) L = 1 600 mm | only nur seulement | FX DR |
| 32 | 775 645-1 | Feed hose Zulaufschlauch Tuyau d' arrivage | only nur seulement | FX DR |

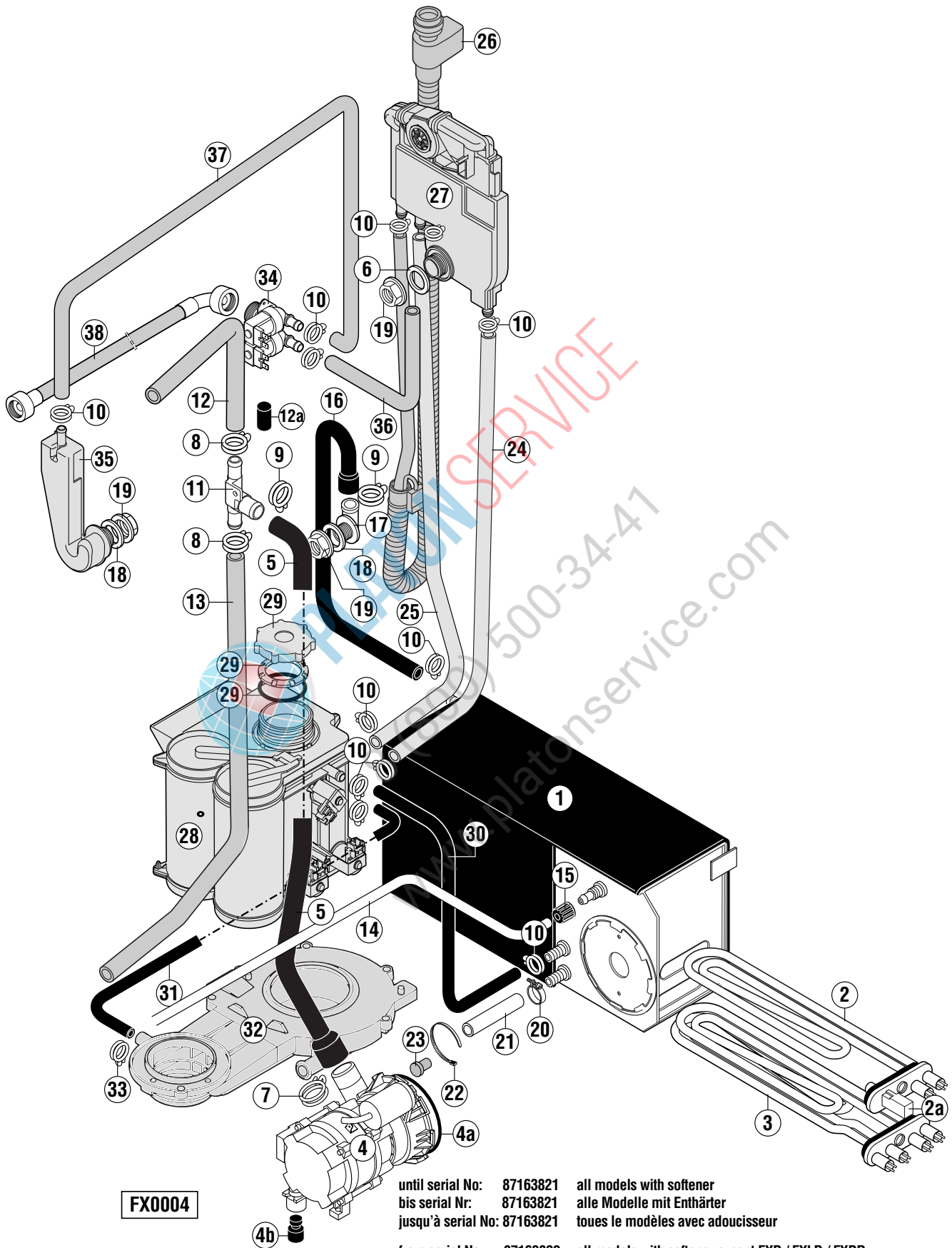


FX0004

until serial No: 87163821 all models with softener
 bis serial Nr: 87163821 alle Modelle mit Enthärter
 jusqu'à serial No: 87163821 tous le modèles avec adoucisseur

from serial No: 87163822 all models with softener except FXD / FXLD / FXDR
 ab serial Nr: 87163822 alle Modelle mit Enthärter mit Ausnahme von FXD / FXLD / FXDR
 à partir serial No: 87163822 tous le modèles avec adoucisseur sauf FXD / FXLD / FXDR

| key no. Pos.-Nr. réf. | part no. Teile-Nr. no. pièce | part name Teile-Benennung nom de la pièce | | |
|-----------------------------|------------------------------------|--|---|--|
| 1 | 775 306-1 | Rinse booster heater Durchlauferhitzer Chaudière | (with insulation) (mit Isolierung) (avec isolation) | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 2 | 775 464-2 | Heating element Heizkörper Thermoplongeur | (No. see flange) (Nr. siehe Flansch) (No. voir bride) | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 2a | 775 494-1 | Temperature sensor Temperaturfühler Sonde de température | | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 3 | 775 464-1 | Heating element Heizkörper Thermoplongeur | (No. see flange) (Nr. siehe Flansch) (No. voir bride) | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 4 | 897 929 | Pump Pumpe Pompe | (50Hz - including pos. 4a) (50Hz - beinhaltet Pos. 4a) (50Hz - pos. 4a incluses) | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 4a | 775 465-11 | O-ring O-Ring Joint torique | | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 4b | 775 496-1 | Shock absorber Gummipuffer Amortisseur de choc | | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 5 | 775 565-1 | Hose Schlauch Tuyau | | all variations except alle Variationen mit Ausnahme toutes les variations exceptées GX |
| | 775 565-2 | Hose Schlauch Tuyau | | only nur seulement GX |
| 6 | 775 305-1 | Gasket Dichtung Joint | | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 7 | 324 510-327 | Hose clamp Schlauchklemme Collier de tuyau | | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 8 | 324 510-192 | Hose clamp Schlauchklemme Collier de tuyau | | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 9 | 324 510-242 | Hose clamp Schlauchklemme Collier de tuyau | | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 10 | 324 510-173 | Hose clamp Schlauchklemme Collier de tuyau | | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 11 | 324 071 | Hose adapter Schlauchanschluss Adapteur de tuyau | | alle Variationen alle Variationen toutes les variations |
| 12 | 775 588-1 | Hose Schlauch Tuyau | all variations except alle Variationen mit Ausnahme toutes les variations exceptées | GX / FX LD / FX LD 400 / FX D / FX D 200 / FX D 400 / FX DR |
| | 775 588-2 | Hose Schlauch Tuyau | | only nur seulement GX |

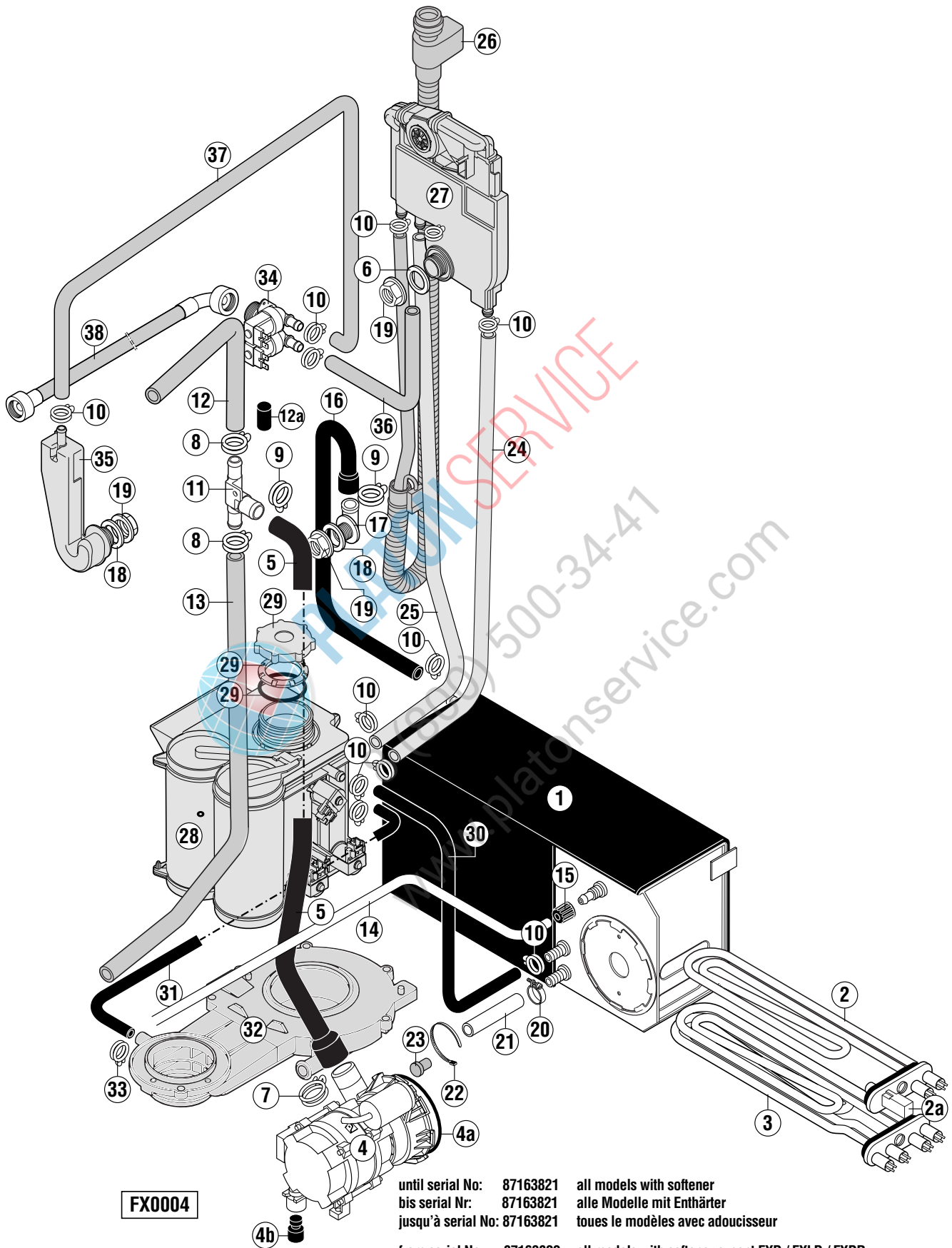


FX0004

until serial No: 87163821 all models with softener
 bis serial Nr: 87163821 alle Modelle mit Enthärter
 jusqu'à serial No: 87163821 tous le modèles avec adoucisseur

from serial No: 87163822 all models with softener except FXD / FXLD / FXDR
 ab serial Nr: 87163822 alle Modelle mit Enthärter mit Ausnahme von FXD / FXLD / FXDR
 à partir serial No: 87163822 tous le modèles avec adoucisseur sauf FXD / FXLD / FXDR

| key no. Pos.-Nr. réf. | part no. Teile-Nr. no. pièce | part name Teile-Benennung nom de la pièce | | |
|-----------------------------|------------------------------------|---|---|----|
| 12a | 324 185 | Cap Kappe Capuchon | only nur FX LD / FX LD 400 / FX D / FX D 200 / FX D 400 / FX DR seulement | |
| 13 | 775 587-1 | Hose Schlauch Tuyau | all variations except alle Variationen mit Ausnahme toutes les variations exceptées | GX |
| | 775 587-2 | Hose Schlauch Tuyau | only nur seulement | GX |
| 14 | 775 602-1 | Hose Schlauch Tuyau | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 15 | 775 507-1 | Union nut Verschraubung Raccord | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 16 | 775 564-1 | Hose Schlauch Tuyau | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 17 | 324 097 | Fill piece Füllstück Pièce de remplissage | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 18 | 172 513 | Gasket Dichtung Joint | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 19 | 324 384 | Nut Mutter Ecrou | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 20 | 303 340-6 | Hose clamp Schlauchschelle Collier de serrage | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 21 | 774 080-1 | Hose Schlauch Tuyau | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 22 | 165 128-1 | Binder Binder Collier | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 23 | 774 512-1 | Plug Stopfen Bouchon | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 24 | 775 559-2 | Hose Schlauch Tuyau | all variations except alle Variationen mit Ausnahme toutes les variations exceptées | GX |
| | 775 559-6 | Hose Schlauch Tuyau | only nur seulement | GX |
| 25 | 775 611-2 | Hose Schlauch Tuyau | all variations except alle Variationen mit Ausnahme toutes les variationsexceptées | GX |
| | 775 611-3 | Hose Schlauch Tuyau | only nur seulement | GX |

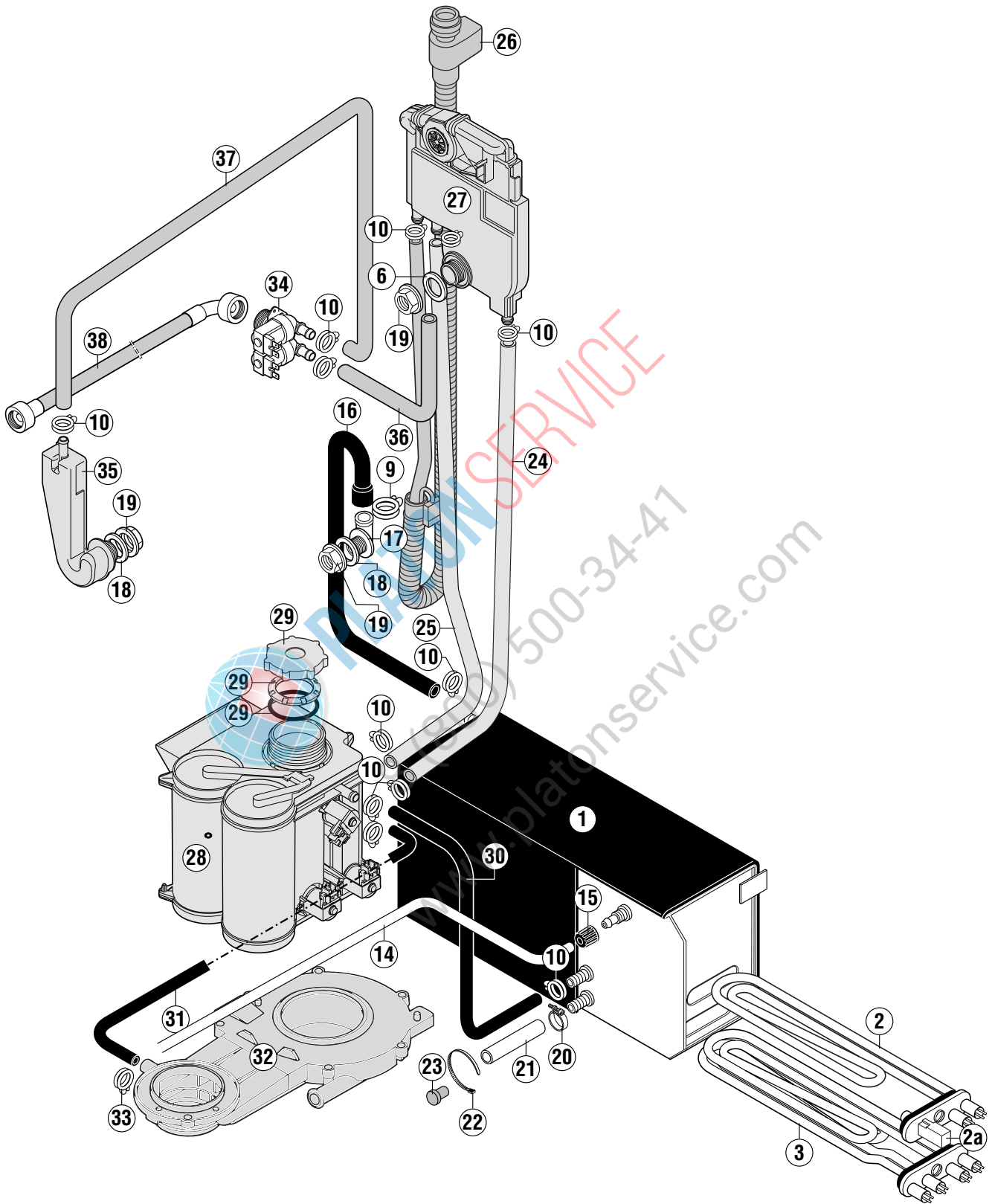


FX0004

until serial No: 87163821 all models with softener
 bis serial Nr: 87163821 alle Modelle mit Enthärter
 jusqu'à serial No: 87163821 tous le modèles avec adoucisseur

from serial No: 87163822 all models with softener except FXD / FXLD / FXDR
 ab serial Nr: 87163822 alle Modelle mit Enthärter mit Ausnahme von FXD / FXLD / FXDR
 à partir serial No: 87163822 tous le modèles avec adoucisseur sauf FXD / FXLD / FXDR

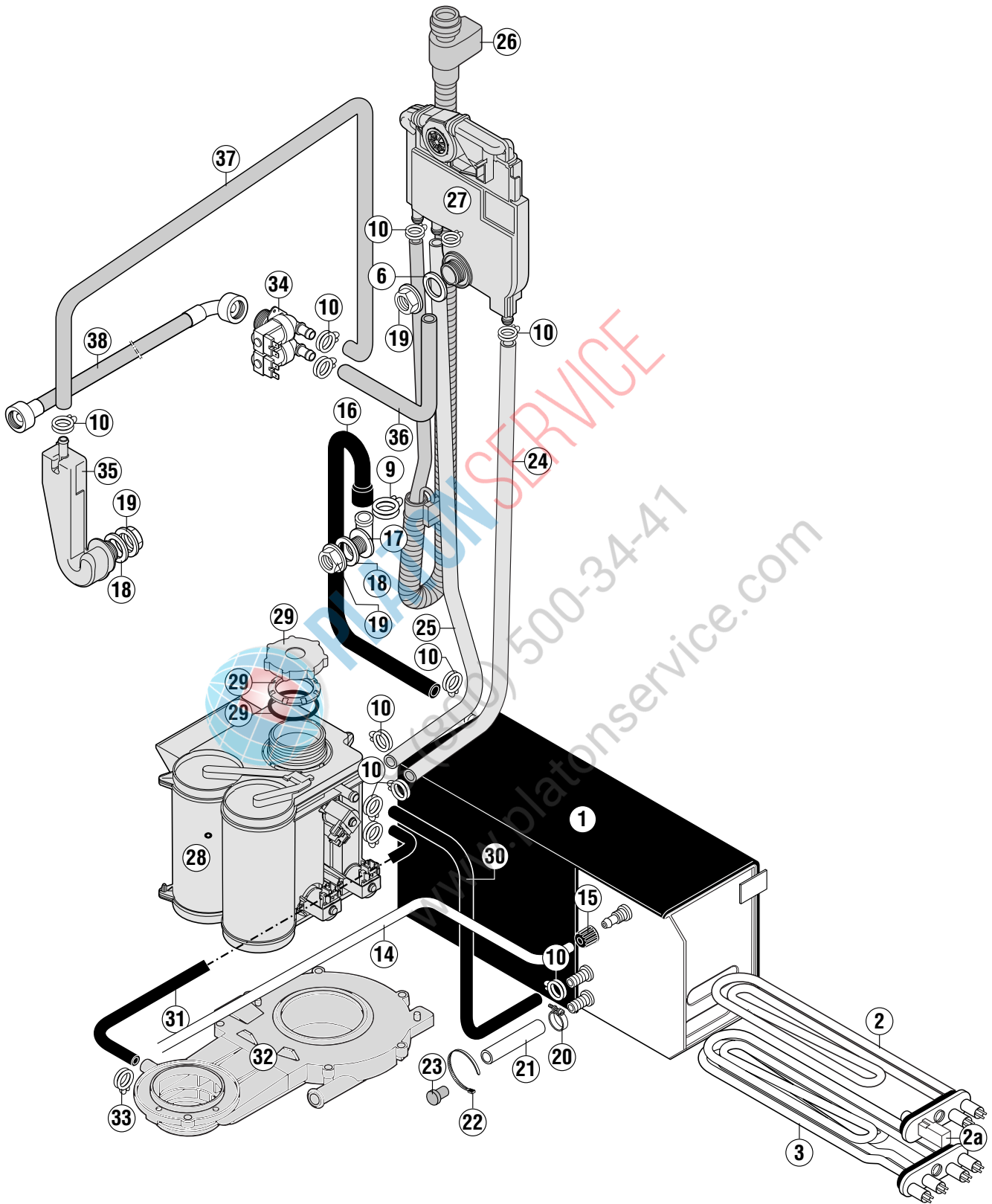
| key no. Pos.-Nr. réf. | part no. Teile-Nr. no. pièce | part name Teile-Benennung nom de la pièce | | |
|-----------------------------|------------------------------------|--|--|-------|
| 26 | 775 552-1 | Feed hose Zulaufschlauch Tuyau d' arrivage | all variations except alle Variationen mit Ausnahme toutes les variationsexceptées | FX DR |
| 27 | 775 540-11 | Air gap Wassereinlauf Brise vide | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 28 | 775 530-2 | Softener Enthärter Adoucisseur | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 29 | 775 530-50 | Replacement kit (cap) Ersatzteilpaket (Deckel) Ens. de piece détachées (couvercle) | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 30 | 775 613-1 | Hose Schlauch Tuyau | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 31 | 775 562-1 | Hose Schlauch Tuyau | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 32 | 231 871-1 | Pump housing Pumpengehäuse Boîtier de pompe | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 33 | 324 510-231 | Hose clamp Schlauchschelle Collier de serrage | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 34 | 775 417-1 | Double inlet valve Einlassventil zweifach Electrovanne de remplissage | only nur seulement | FX DR |
| 35 | 115 733 | Air gap Wassereinlauf Brise vide | only nur seulement | FX DR |
| 36 | 775 621-2 | Hose (WRAS) L = 800 mm Schlauch (WRAS) L = 800 mm Tuyau (WRAS) L = 800 mm | only nur seulement | FX DR |
| 37 | 775 621-1 | Hose (WRAS) L = 1 600 mm Schlauch (WRAS) L = 1 600 mm Tuyau (WRAS) L = 1 600 mm | only nur seulement | FX DR |
| 38 | 775 645-1 | Feed hose Zulaufschlauch Tuyau d' arrivage | only nur seulement | FX DR |



FX0014

from serial No: 87163822 only FXD / FXLD / FXDR models with softener
 ab serial Nr: 87163822 nur FXD / FXLD / FXDR Modelle mit Enthärter
 à partir serial No: 87163822 seulement le modèles FXD / FXLD / FXDR avec adoucisseur

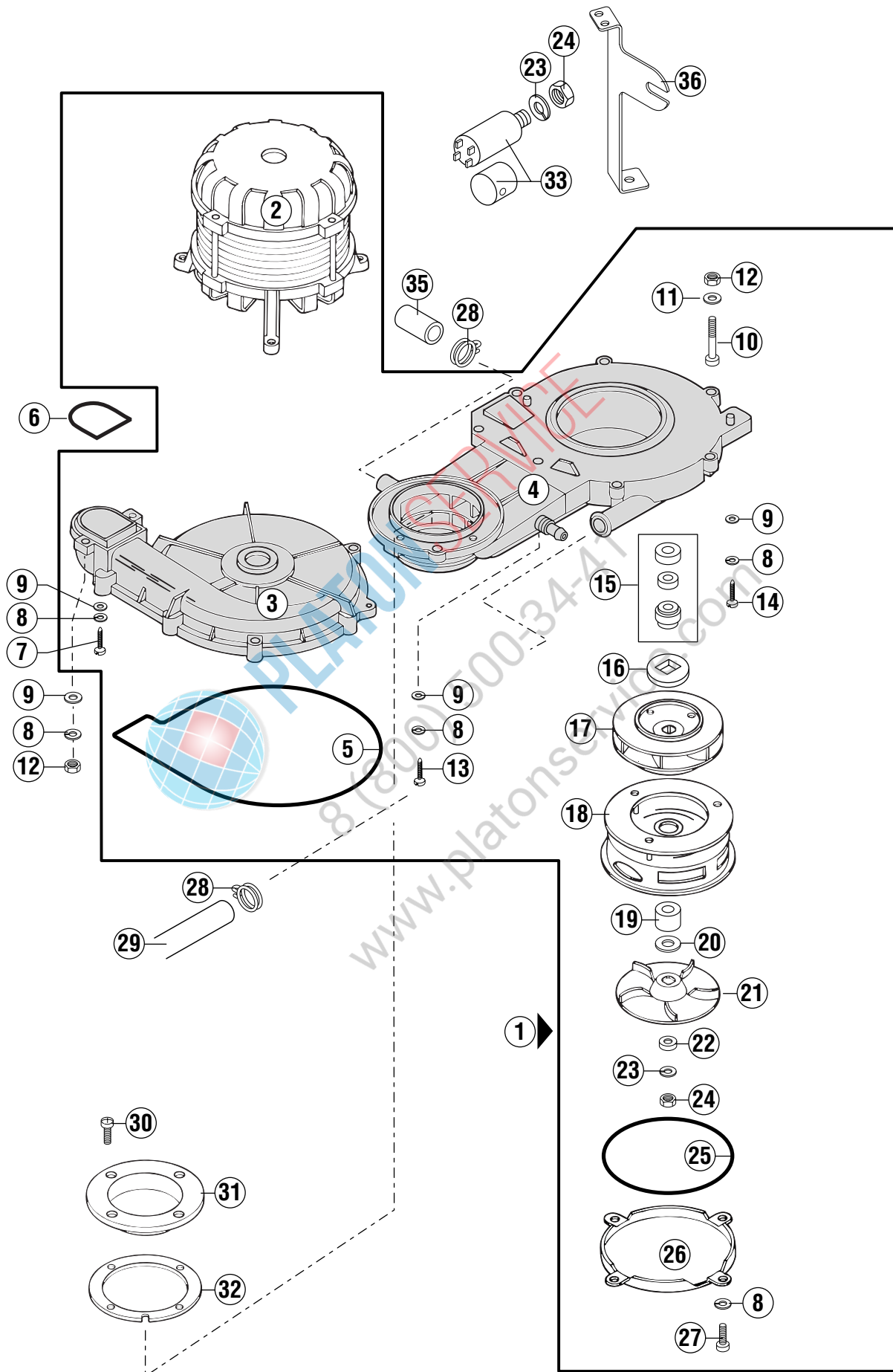
| key no. Pos.-Nr. réf. | part no. Teile-Nr. no. pièce | part name Teile-Benennung nom de la pièce | |
|-----------------------------|------------------------------------|--|---|
| 1 | 775 306-2 | Rinse booster heater Durchlauferhitzer Chaudière | (with insulation) (mit Isolierung) (avec isolation) all variations alle Variationen toutes les variations |
| 2 | 775 464-2 | Heating element Heizkörper Thermoplongeur | (No. see flange) (Nr. siehe Flansch) (No. voir bride) all variations alle Variationen toutes les variations |
| 2a | 775 494-1 | Temperature sensor Temperaturfühler Sonde de température | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 3 | 775 464-1 | Heating element Heizkörper Thermoplongeur | (No. see flange) (Nr. siehe Flansch) (No. voir bride) all variations alle Variationen toutes les variations |
| 6 | 775 305-1 | Gasket Dichtung Joint | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 9 | 324 510-242 | Hose clamp Schlauchklemme Collier de tuyau | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 10 | 324 510-173 | Hose clamp Schlauchklemme Collier de tuyau | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 14 | 775 602-1 | Hose Schlauch Tuyau | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 15 | 775 507-1 | Union nut Verschraubung Raccord | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 16 | 775 564-1 | Hose Schlauch Tuyau | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 17 | 324 097 | Fill piece Füllstück Pièce de remplissage | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 18 | 172 513 | Gasket Dichtung Joint | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 19 | 324 384 | Nut Mutter Ecrou | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 20 | 303 340-6 | Hose clamp Schlauchschele Collier de serrage | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 21 | 774 080-1 | Hose Schlauch Tuyau | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 22 | 165 128-1 | Binder Binder Collier | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 23 | 774 512-1 | Plug Stopfen Bouchon | all variations alle Variationen toutes les variations |



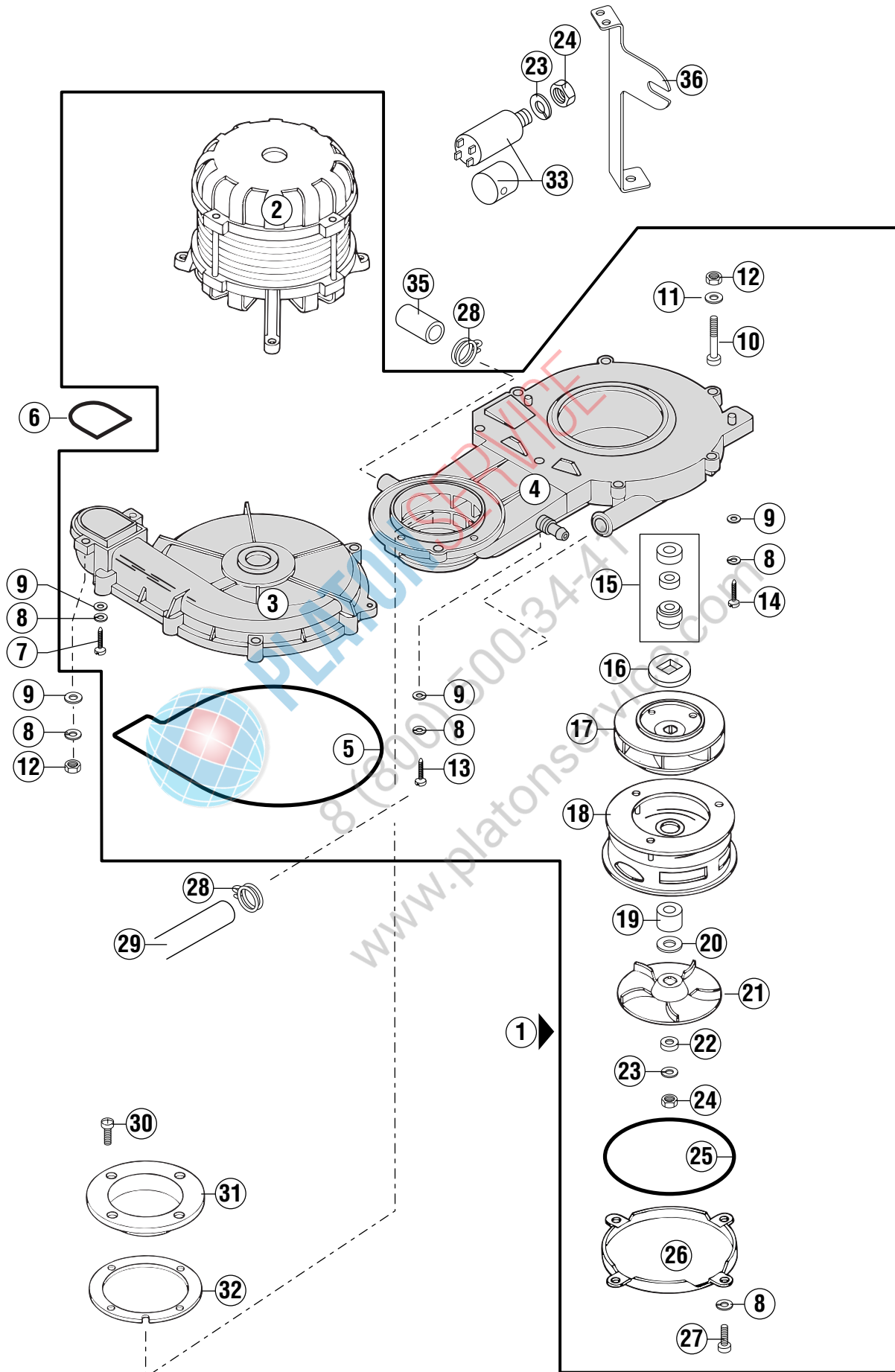
FX0014

from serial No: 87163822 only FXD / FXLD / FXDR models with softener
 ab serial Nr: 87163822 nur FXD / FXLD / FXDR Modelle mit Enthärter
 à partir serial No: 87163822 seulement le modèles FXD / FXLD / FXDR avec adoucisseur

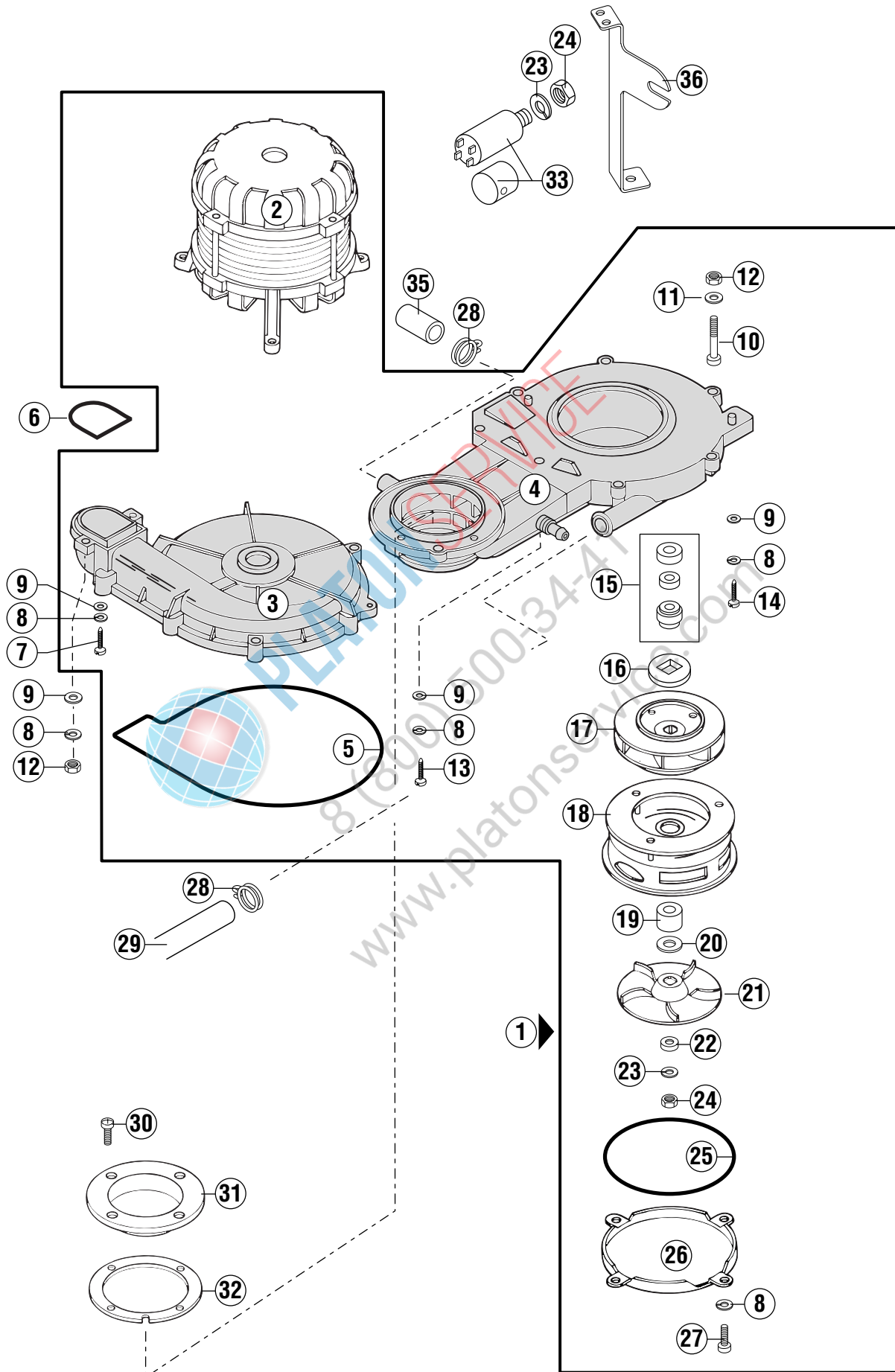
| key no. Pos.-Nr. réf. | part no. Teile-Nr. no. pièce | part name Teile-Benennung nom de la pièce | | |
|-----------------------------|------------------------------------|--|--|-------|
| 24 | 775 559-2 | Hose Schlauch Tuyau | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 25 | 775 611-2 | Hose Schlauch Tuyau | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 26 | 775 552-1 | Feed hose Zulaufschlauch Tuyau d' arrivage | all variations except alle Variationen mit Ausnahme toutes les variationsexceptées | FX DR |
| 27 | 775 540-11 | Air gap Wassereinlauf Brise vide | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 28 | 775 530-2 | Softener Enthärter Adoucisseur | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 29 | 775 530-50 | Replacement kit (cap) Ersatzteilpaket (Deckel) Ens. de piece détachées (couvercle) | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 30 | 775 613-1 | Hose Schlauch Tuyau | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 31 | 775 562-1 | Hose Schlauch Tuyau | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 32 | 231 871-1 | Pump housing Pumpengehäuse Boîtier de pompe | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 33 | 324 510-231 | Hose clamp Schlauchschelle Collier de serrage | all variations alle Variationen toutes les variations | |
| 34 | 775 417-1 | Double inlet valve Einlassventil zweifach Electrovanne de remplissage | only nur seulement | FX DR |
| 35 | 115 733 | Air gap Wassereinlauf Brise vide | only nur seulement | FX DR |
| 36 | 775 621-2 | Hose (WRAS) L = 800 mm Schlauch (WRAS) L = 800 mm Tuyau (WRAS) L = 800 mm | only nur seulement | FX DR |
| 37 | 775 621-1 | Hose (WRAS) L = 1 600 mm Schlauch (WRAS) L = 1 600 mm Tuyau (WRAS) L = 1 600 mm | only nur seulement | FX DR |
| 38 | 775 645-1 | Feed hose Zulaufschlauch Tuyau d' arrivage | only nur seulement | FX DR |



| key no. Pos.-Nr. réf. | part no. Teile-Nr. no. pièce | part name Teile-Benennung nom de la pièce | |
|-----------------------------|------------------------------------|--|---|
| 1 | 775 506-1 | Pump complete (50Hz) Pumpe komplett (50Hz) Pompe complet (50Hz) | all variations alle Variationen toutes les variations |
| | 775 506-5 | Pump complete (60Hz) Pumpe komplett (60Hz) Pompe complet (60Hz) | only nur seulement FX 800 / FXL 800 (Japan) |
| 2 | 775 509-1 | Motor (50Hz) Motor (50Hz) Moteur (50Hz) | all variations alle Variationen toutes les variations |
| | 775 509-5 | Motor (60Hz) Motor (60Hz) Moteur (60Hz) | only nur seulement FX 800 / FXL 800 (Japan) |
| 3 | 231 875 | Pump cover Pumpendeckel Couvercle de pompe | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 4 | 231 871-1 | Pump housing Pumpengehäuse Boîtier de pompe | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 5 | 276 903-19 | O-ring O-Ring Joint torique | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 6 | 276 903-17 | O-ring O-Ring Joint torique | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 7 | 601 163 | Screw (4,8 x 32-A2) Schraube (4,8 x 32-A2) Vis (4,8 x 32-A2) | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 8 | 602 306 | Lock washer (B5-A2) Federring (B5-A2) Rondelle élastique (B5-A2) | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 9 | 602 285 | Washer (Ø 5,3-A2) Scheibe (Ø 5,3-A2) Rondelle (Ø 5,3-A2) | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 10 | 603 174 | Screw (M5 x 40-A2) Schraube (M5 x 40-A2) Vis (M5 x 40-A2) | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 11 | 603 373 | Washer (Ø 5,3-A2) Scheibe (Ø 5,3-A2) Rondelle (Ø 5,3-A2) | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 12 | 602 501 | Nut (M5-A2) Mutter (M5-A2) Ecrou (M5-A2) | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 13 | 603 175 | Screw (4,8 x 38-A2) Schraube (4,8 x 38-A2) Vis (4,8 x 38-A2) | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 14 | 602 685 | Screw (4,8 x 25-A2) Schraube (4,8 x 25-A2) Vis (4,8 x 25-A2) | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 15 | 734 530-12 | Mechanical shaft seal Gleitringdichtung Joint tournant | all variations alle Variationen toutes les variations |



| key no. Pos.-Nr. réf. | part no. Teile-Nr. no. pièce | part name Teile-Benennung nom de la pièce | |
|-----------------------------|------------------------------------|--|---|
| 16 | 231 995 | Spacer Distanzscheibe Rondelle d'écartement | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 17 | 231 876-1 | Impeller (50 Hz) Laufrad (50Hz) Roue (50Hz) | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 18 | 324 069 | Separating piece Trennteil Pièce de séparation | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 19 | 231 993 | Spacer Distanzring Rondelle d'espacement | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 20 | 228 693-1 | Washer Scheibe Rondelle | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 21 | 231 879-1 | Drain impeller Ablaufschleuderrad Roue de vidange | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 22 | 231 994 | Spacer Distanzring Rondelle d'espacement | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 23 | 602 305 | Lock washer (B8-A2) Federring (B8-A2) Rondelle élastique (B8-A2) | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 24 | 602 492 | Nut (M5-A2) Mutter (M5-A2) Ecrou (M5-A2) | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 25 | 276 903-18 | O-ring O-Ring Joint torique | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 26 | 231 886 | Cover Deckel Couvercle | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 27 | 603 536 | Screw (M5 x 10-A2) Schraube (M5 x 10-A2) Vis (M5 x 10-A2) | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 28 | 324 510-231 | Hose clamp Schlauchklemme Collier de tuyau | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 29 | 775 563-2 | Hose Schlauch Tuyau | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 30 | 603 182 | Screw (M5 x 14-A2) Schraube (M5 x 14-A2) Vis (M5 x 14-A2) | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 31 | 324 053 | Flange Flansch Bride | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 32 | 324 056 | Gasket Dichtung Joint | all variations alle Variationen toutes les variations |



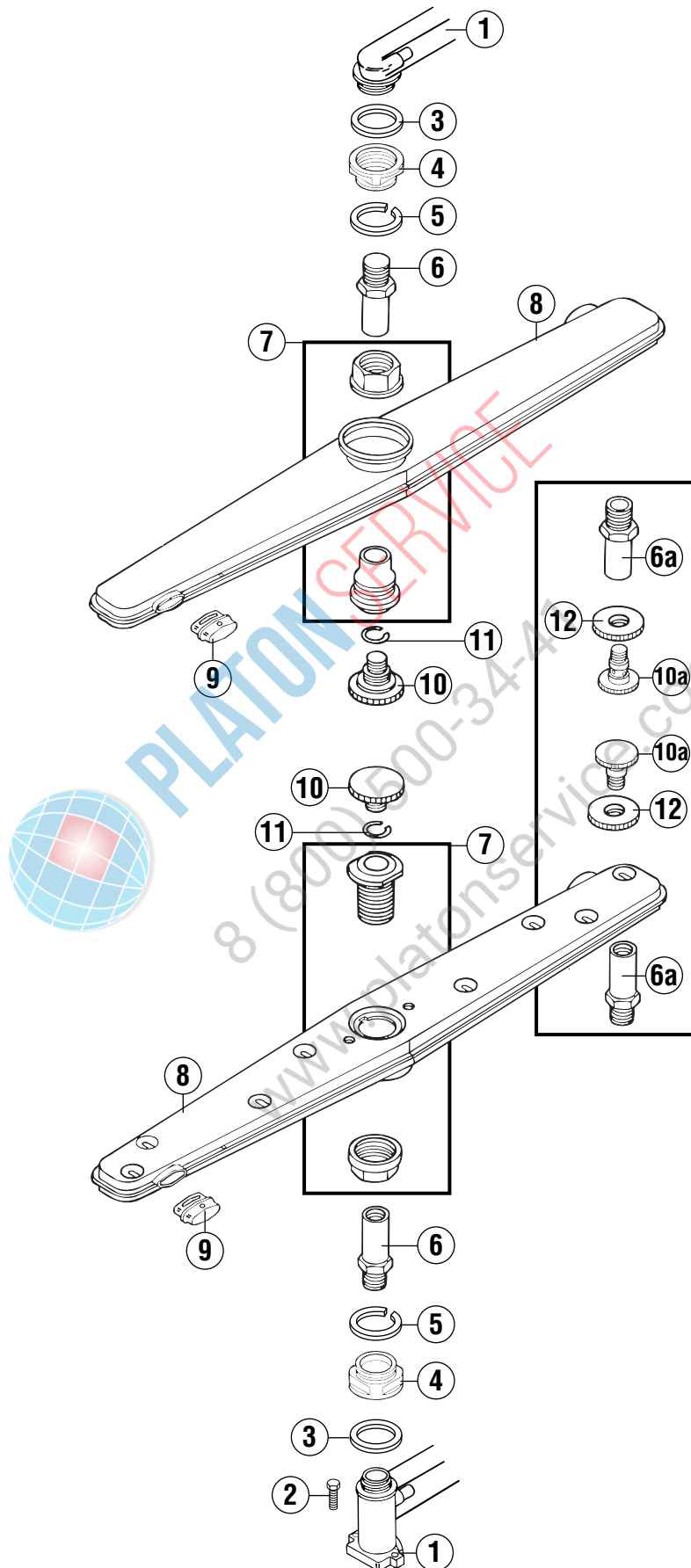
| key no. Pos.-Nr. réf. | part no. Teile-Nr. no. pièce | part name Teile-Benennung nom de la pièce | |
|-----------------------------|------------------------------------|---|--|
| 33 | 226 568-8 | Capacitor Kondensator Condensateur | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 35 | 324 185 | Cap Kappe Capuchon | all variations without softener alle Variationen ohne Enthärter toutes les variations sans adoucisseur |
| 36 | 775 591-1 | Capacitor support Kondensatorhalter Support de condensateur | all variations alle Variationen toutes les variations |



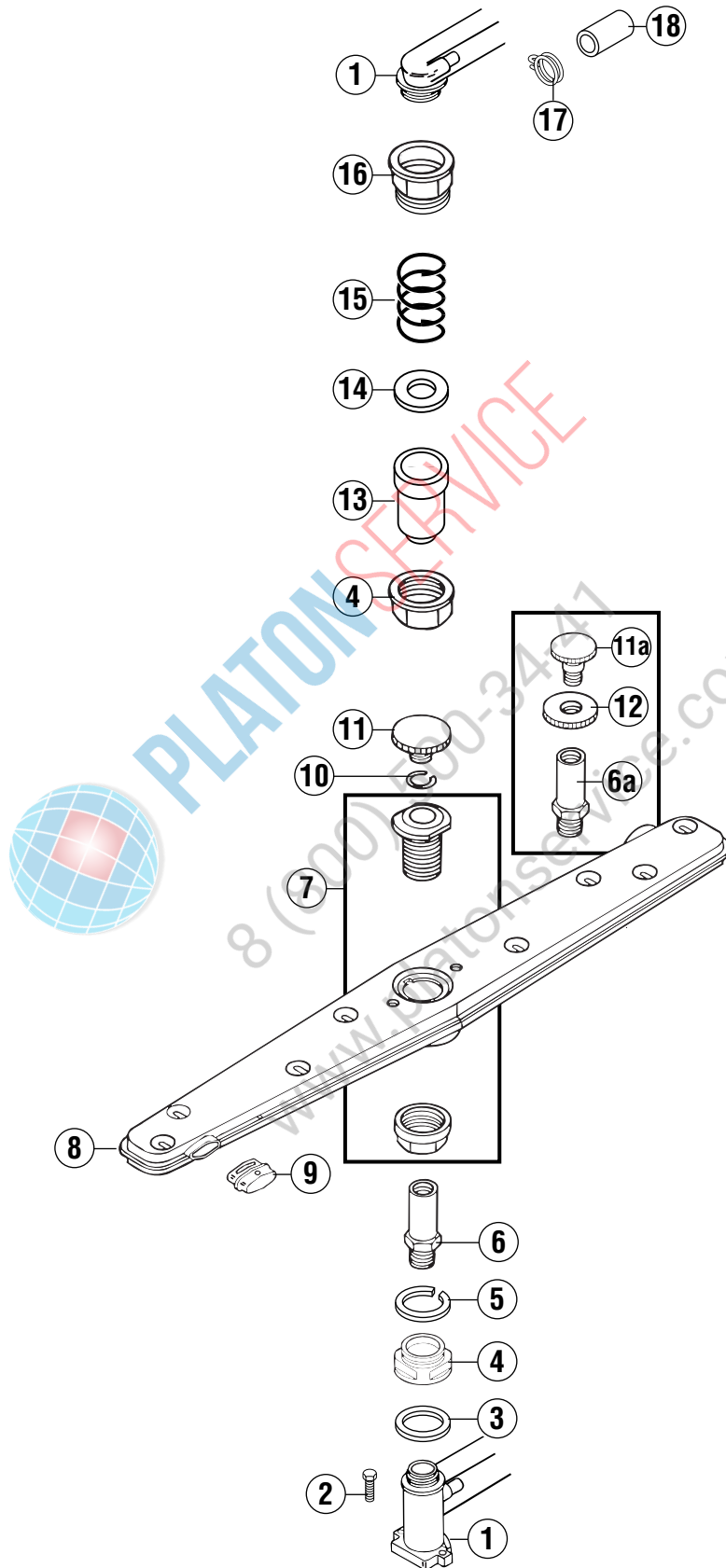
PLATON SERVICE

8 (800) 500-34-41

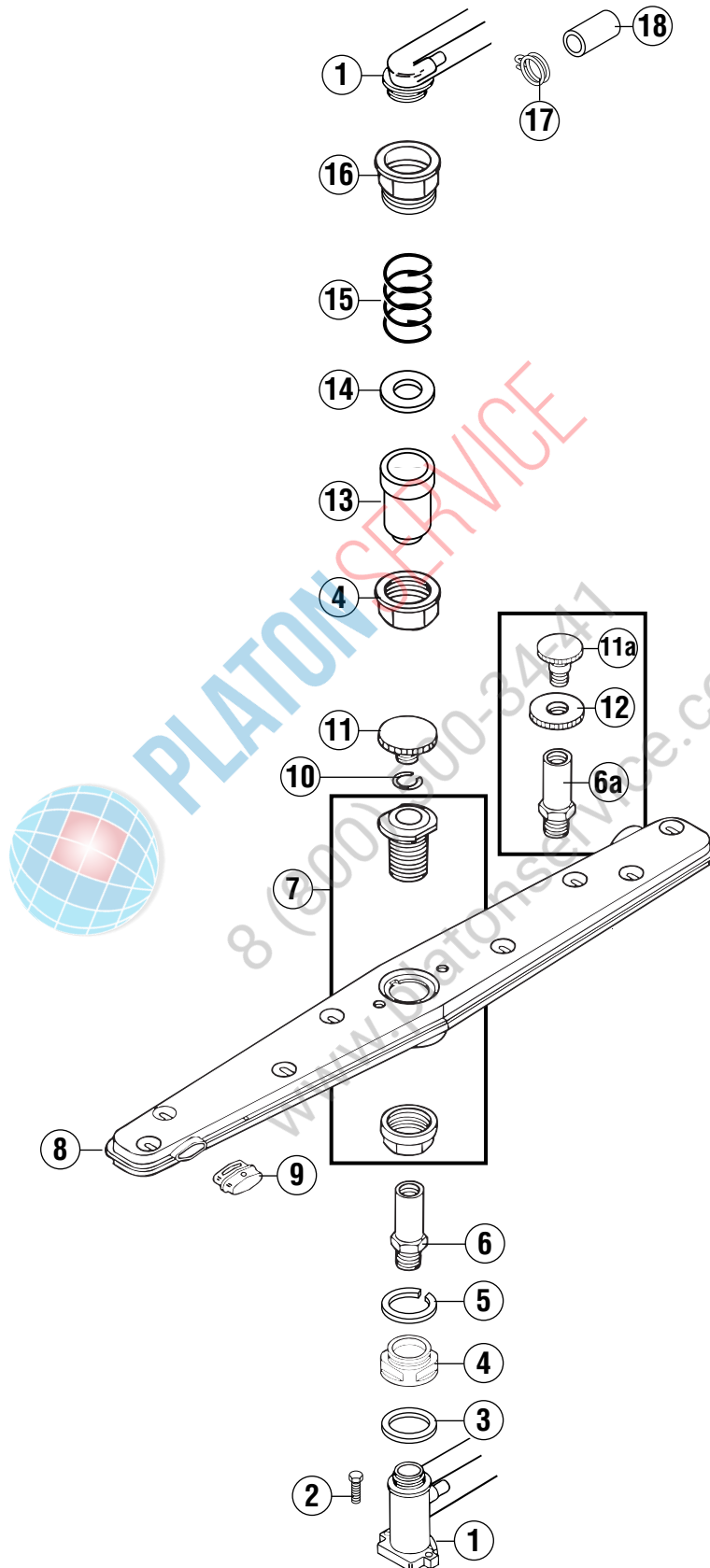
www.platonservice.com



| key no. Pos.-Nr. réf. | part no. Teile-Nr. no. pièce | part name Teile-Benennung nom de la pièce |
|-----------------------------|------------------------------------|--|
| 1 | 231 933 | Manifold Steigleitung Colonne |
| 2 | 602 536 | Screw (M5 x 30-A2) Schraube (M5 x 30-A2) Vis (M5 x 30-A2) |
| 3 | 172 986-19 | Gasket Dichtung Joint |
| 4 | 231 893-1 | Coupling nut Trennmutter Ecrou d'embasse |
| 5 | 324 068 | Glide ring Gleitring Bague de glissage |
| 6 | 324 076 | Axe Achse Axe |
| 6a | 324 040 | Axe (with softener until serial No: 87163821) Achse (mit Enthärter bis serial Nr: 87163821) Axe (avec adoucisseur jusqu'à serial No: 87163821) |
| 7 | 734 803-1 | Wash arm hub (complete) Wascharmabe (komplett) Moyeu du bras de lavage (complet) |
| 8 | 324 039 | Wash arm Wascharm Bras de lavage |
| 9 | 886 609 | Plug Stopfen Bouchon |
| 10 | 324 079 | Milled srew Rändelschraube Vis moleté |
| 10a | 324 067 | Milled srew (with softener until serial No: 87163821) Rändelschraube (mit Enthärter bis serial Nr: 87163821) Vis moleté (avec adoucisseur jusqu'à serial No: 87163821) |
| 11 | 603 180 | Retainer ring Sprengring Jonc |
| 12 | 324 036 | Milled nut (with softener until serial No: 87163821) Rändelmutter (mit Enthärter bis serial Nr: 87163821) Ecrou moleté (avec adoucisseur jusqu'à serial No: 87163821) |



| key no. Pos.-Nr. réf. | part no. Teile-Nr. no. pièce | part name Teile-Benennung nom de la pièce |
|-----------------------------|------------------------------------|--|
| 1 | 231 933 | Manifold Steigleitung Colonne |
| 2 | 602 536 | Screw (M5 x 30-A2) Schraube (M5 x 30-A2) Vis (M5 x 30-A2) |
| 3 | 172 986-19 | Gasket Dichtung Joint |
| 4 | 231 893-1 | Coupling nut Trennmutter Ecrou d'embasse |
| 5 | 324 068 | Glide ring Gleitring Bague de glissage |
| 6 | 324 076 | Axe Achse Axe |
| 6a | 324 040 | Axe (with softener until serial No: 87163821) Achse (mit Enthärter bis serial Nr: 87163821) Axe (avec adoucisseur jusqu'à serial No: 87163821) |
| 7 | 734 803-1 | Wash arm hub (complete) Wascharmabe (komplett) Moyeu du bras de lavage (complet) |
| 8 | 324 039 | Wash arm Wascharm Bras de lavage |
| 9 | 886 609 | Plug Stopfen Bouchon |
| 10 | 603 180 | Retainer ring Sprengring Jonc |
| 11 | 324 079 | Milled srew Rändelschraube Vis moleté |
| 11a | 324 067 | Milled srew (with softener until serial No: 87163821) Rändelschraube (mit Enthärter bis serial Nr: 87163821) Vis moleté (avec adoucisseur jusqu'à serial No: 87163821) |
| 12 | 324 036 | Milled nut (with softener until serial No: 87163821) Rändelmutter (mit Enthärter bis serial Nr: 87163821) Ecrou moleté (avec adoucisseur jusqu'à serial No: 87163821) |
| 13 | 324 149 | Jet Düse Gicleur |
| 14 | 228 694-23 | Washer Scheibe Rondelle |
| 15 | 324 337 | Spring Feder Ressort |



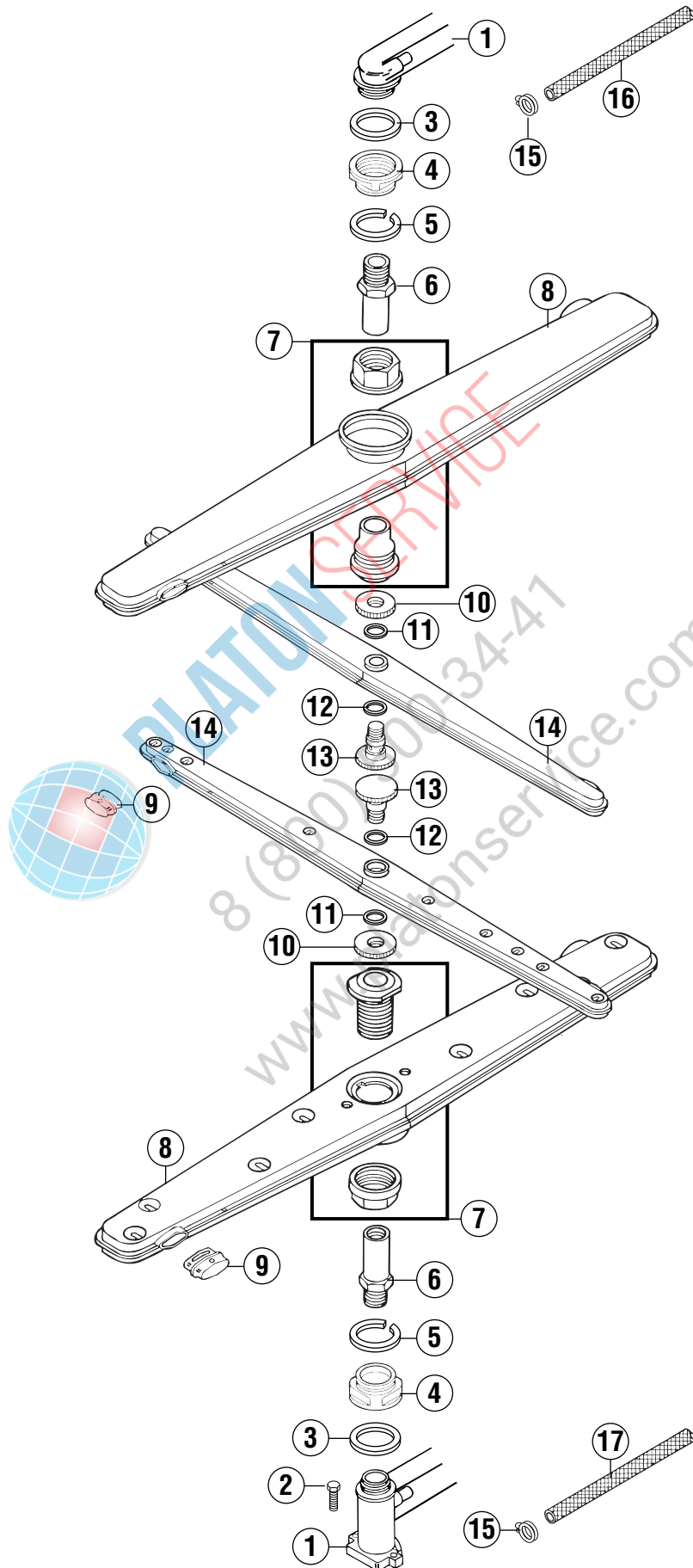
| key no. Pos.-Nr. réf. | part no. Teile-Nr. no. pièce | part name Teile-Benennung nom de la pièce |
|-----------------------------|------------------------------------|--|
| 16 | 324 095 | Coupling nut Trennmutter Ecrou d' embasse |
| 17 | 324 510-202 | Hose clamp Schlauchklemme Collier de tuyau |
| 18 | 324 185 | Cap Kappe Capuchon |



PLATON SERVICE

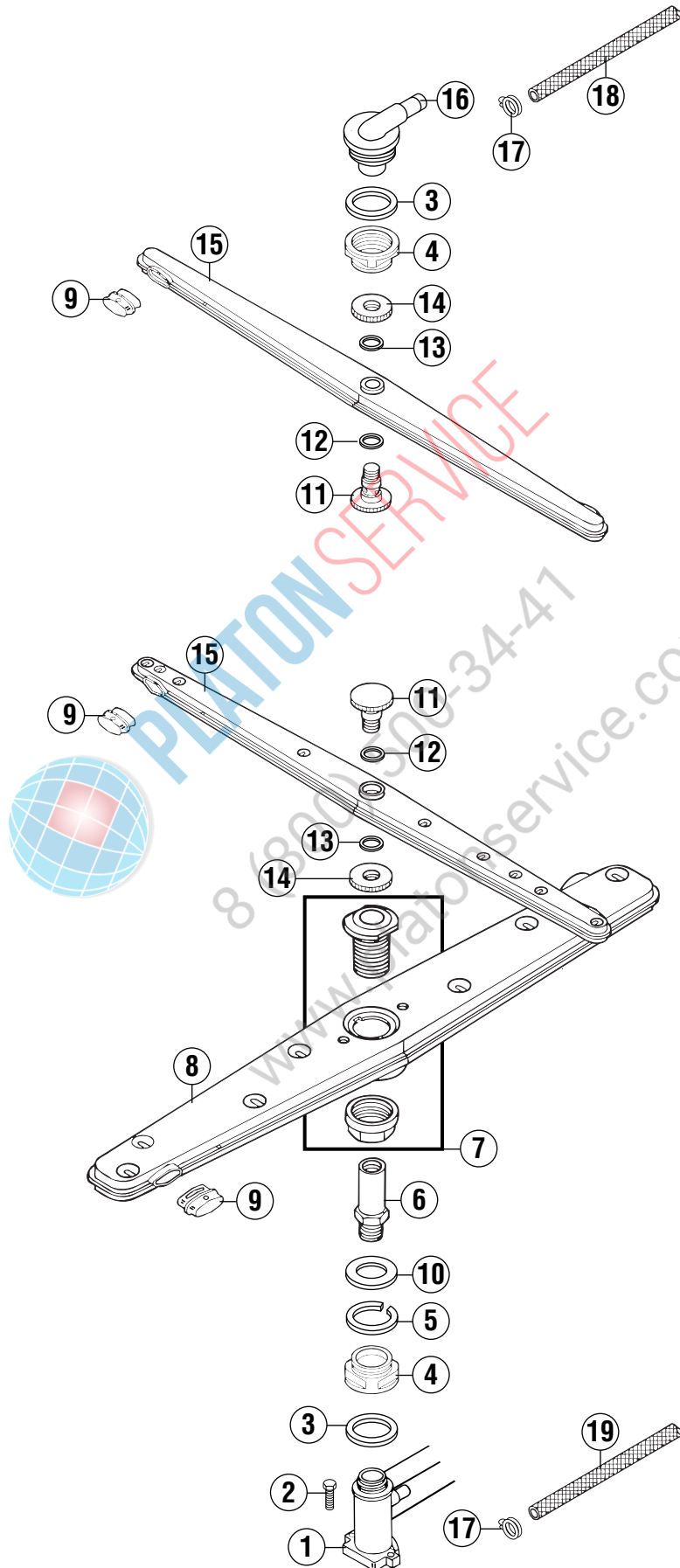
8 (800) 500-34-41

www.platonservice.com



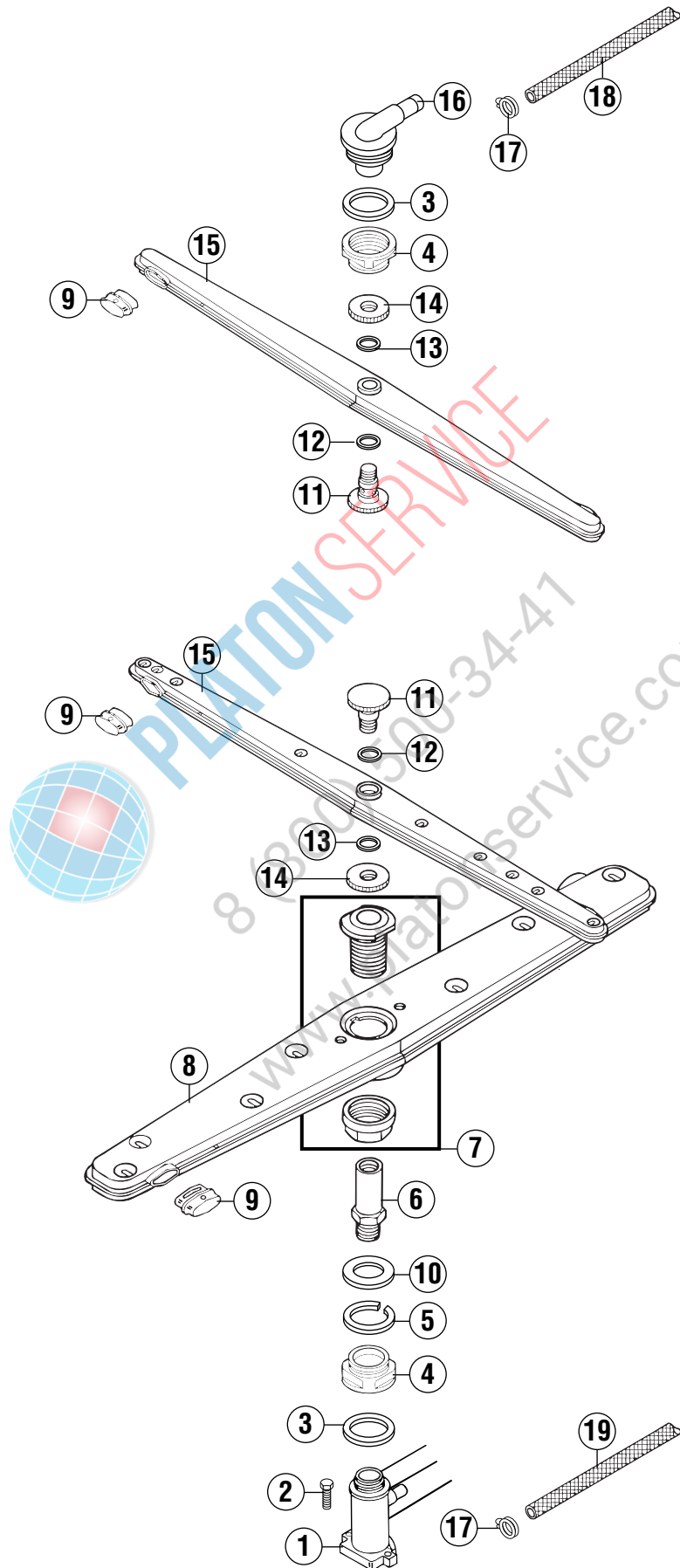
FX0008

| key no. Pos.-Nr. réf. | part no. Teile-Nr. no. pièce | part name Teile-Benennung nom de la pièce |
|-----------------------------|------------------------------------|--|
| 1 | 231 933 | Manifold Steigleitung Colonne |
| 2 | 602 536 | Screw (M5 x 30-A2) Schraube (M5 x 30-A2) Vis (M5 x 30-A2) |
| 3 | 172 986-19 | Gasket Dichtung Joint |
| 4 | 231 893-1 | Coupling nut Trennmutter Ecrou d'embasse |
| 5 | 324 068 | Glide ring Gleitring Bague de glissage |
| 6 | 324 040 | Axe Achse Axe |
| 7 | 734 803-1 | Wash arm hub (complete) Wascharmabe (komplett) Moyeu du bras de lavage (complet) |
| 8 | 324 039 | Wash arm Wascharm Bras de lavage |
| 9 | 886 609 | Plug Stopfen Bouchon |
| 10 | 324 036 | Milled nut Rändelmutter Ecrou moleté |
| 11 | 774 072-1 | Washer Scheibe Rondelle |
| 12 | 774 072-2 | Washer Scheibe Rondelle |
| 13 | 324 067 | Milled screw Rändelschraube Vis moleté |
| 14 | 324 052 | Rinse arm Spülarm Bras de rinçage |
| 15 | 324 510-192 | Hose clamp Schlauchklemme Collier de tuyau |
| 16 | 775 588-1 | Hose Schlauch Tuyau |
| 17 | 775 587-1 | Hose Schlauch Tuyau |



FX0009

| key no. Pos.-Nr. réf. | part no. Teile-Nr. no. pièce | part name Teile-Benennung nom de la pièce |
|-----------------------------|------------------------------------|---|
| 1 | 324 197 | Wash arm base Wascharmbasis Bas du bras de lavage |
| 2 | 602 536 | Screw (M5 x 30-A2) Schraube (M5 x 30-A2) Vis (M5 x 30-A2) |
| 3 | 172 986-19 | Gasket Dichtung Joint |
| 4 | 231 893-1 | Coupling nut Trennmutter Ecrou d'embasse |
| 5 | 324 068 | Glide ring Gleitring Bague de glissage |
| 6 | 324 040 | Axe Achse Axe |
| 7 | 734 803-1 | Wash arm hub (complete) Wascharmnabe (komplett) Moyeu du bras de lavage (complet) |
| 8 | 324 347 | Wash arm Wascharm Bras de lavage |
| 9 | 886 609 | Plug Stopfen Bouchon |
| 10 | 378 566 | Diaphragm Blende Diaphragme |
| 11 | 324 067 | Milled Screw Rändelschraube Vis moleté |
| 12 | 774 072-2 | Washer Scheibe Rondelle |
| 13 | 774 072-1 | Washer Scheibe Rondelle |
| 14 | 324 036 | Milled nut Rändelmutter Ecrou moleté |
| 15 | 324 052 | Rinse arm Spülarm Bras de rinçage |
| 16 | 324 321 | Rinse arm base Spülarmbasis Bas du bras de rinçage |
| 17 | 324 510-192 | Hose clamp Schlauchklemme Collier de tuyau |



FX0009

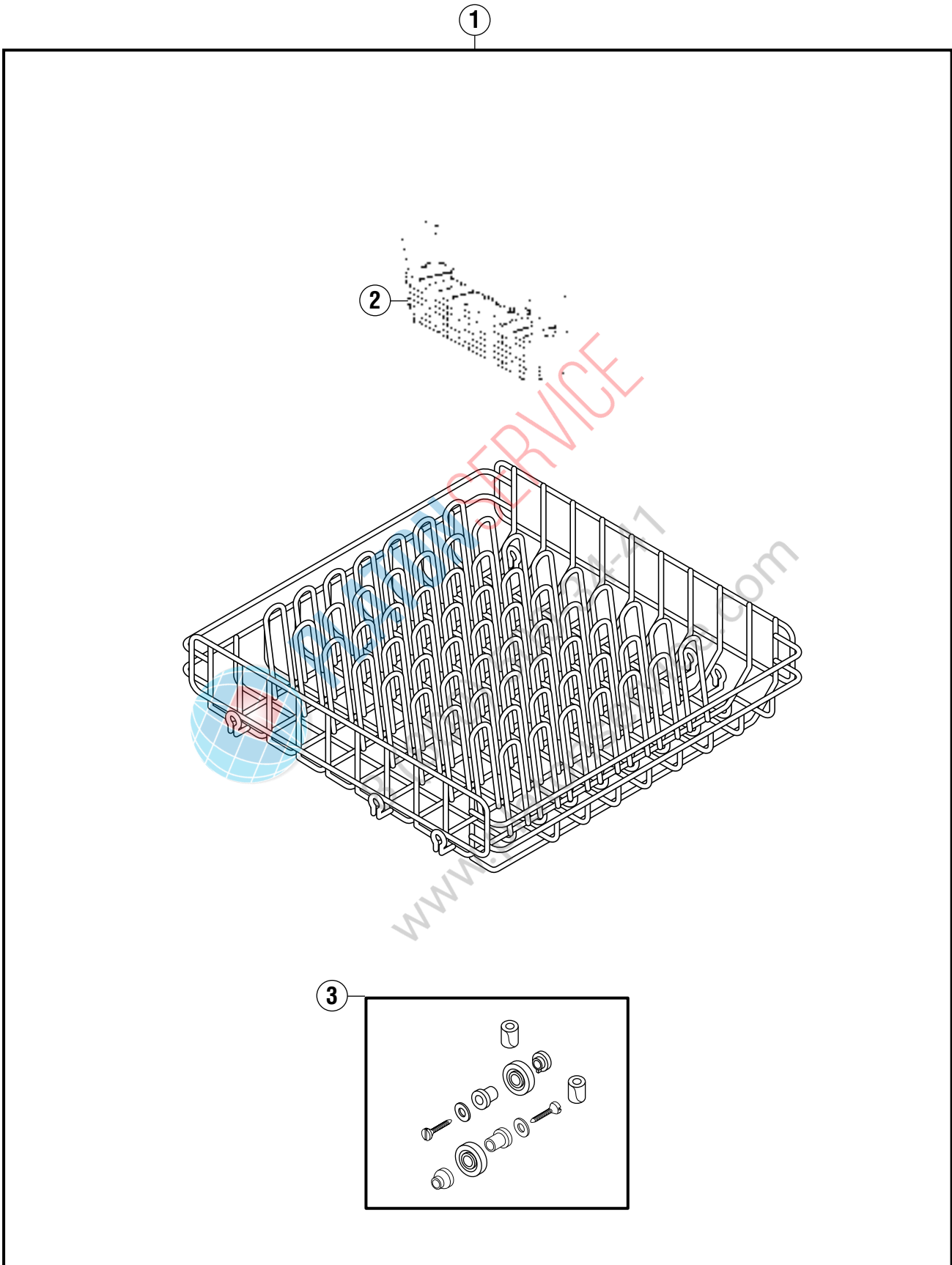
| key no. Pos.-Nr. réf. | part no. Teile-Nr. no. pièce | part name Teile-Benennung nom de la pièce | |
|-----------------------------|------------------------------------|---|--|
| 18 | 775 588-2 | Hose Schlauch Tuyau | GX GX GX |
| | 775 588-1 | Hose Schlauch Tuyau | GX (H) / GX K(H) GX (H) / GX K(H) GX (H) / GX K(H) |
| 19 | 775 587-2 | Hose Schlauch Tuyau | GX GX GX |
| | 775 587-1 | Hose Schlauch Tuyau | GX (H) / GX K(H) GX (H) / GX K(H) GX (H) / GX K(H) |



PLATON SERVICE

8 (800) 500-34-41

www.platonservice.com



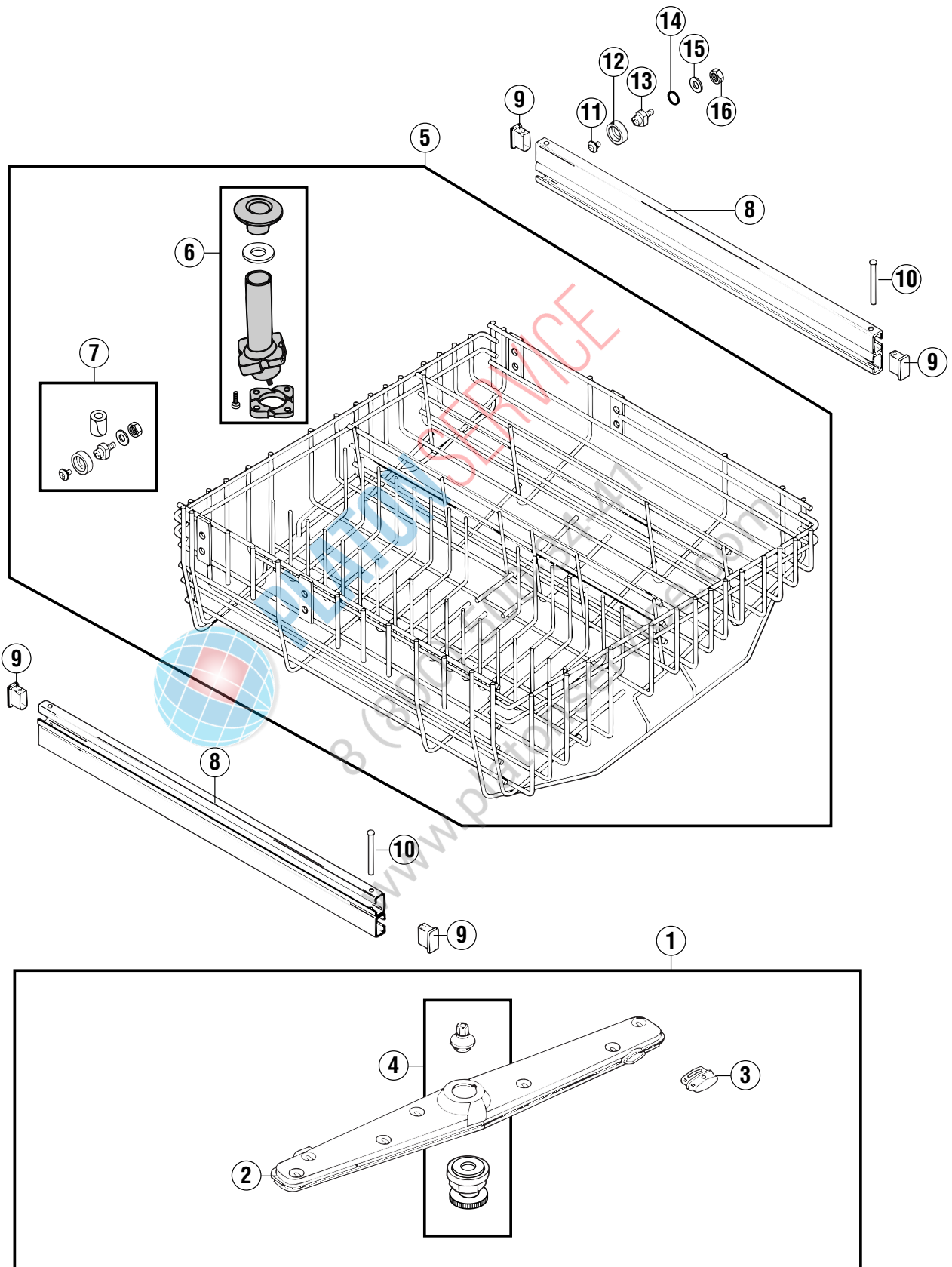
| key no. Pos.-Nr. réf. | part no. Teile-Nr. no. pièce | part name Teile-Benennung nom de la pièce |
|-----------------------------|------------------------------------|--|
| 1 | 324 536 | Rack (complete) Korb (komplett) Casier (complet) |
| 2 | 101 296 | Cutlery basket Besteckkorb Panier à couverts |
| 3 | ML-101 060 | Rollers (service kit 6x) Rollen (Service kit 6x) Roulettes (service kit 6x) |



PLATON SERVICE

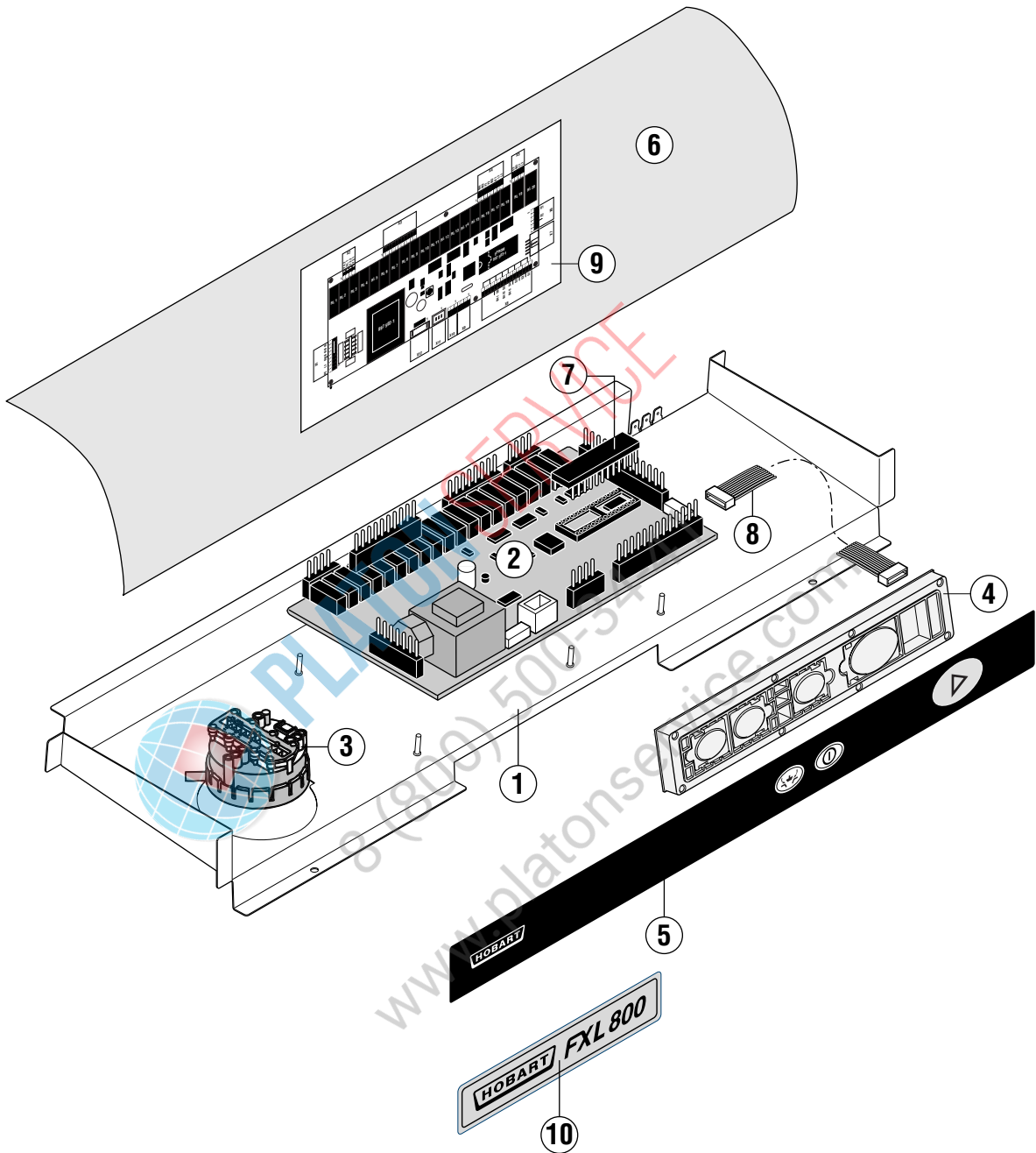
8 (800) 500-34-41

www.platonservice.com

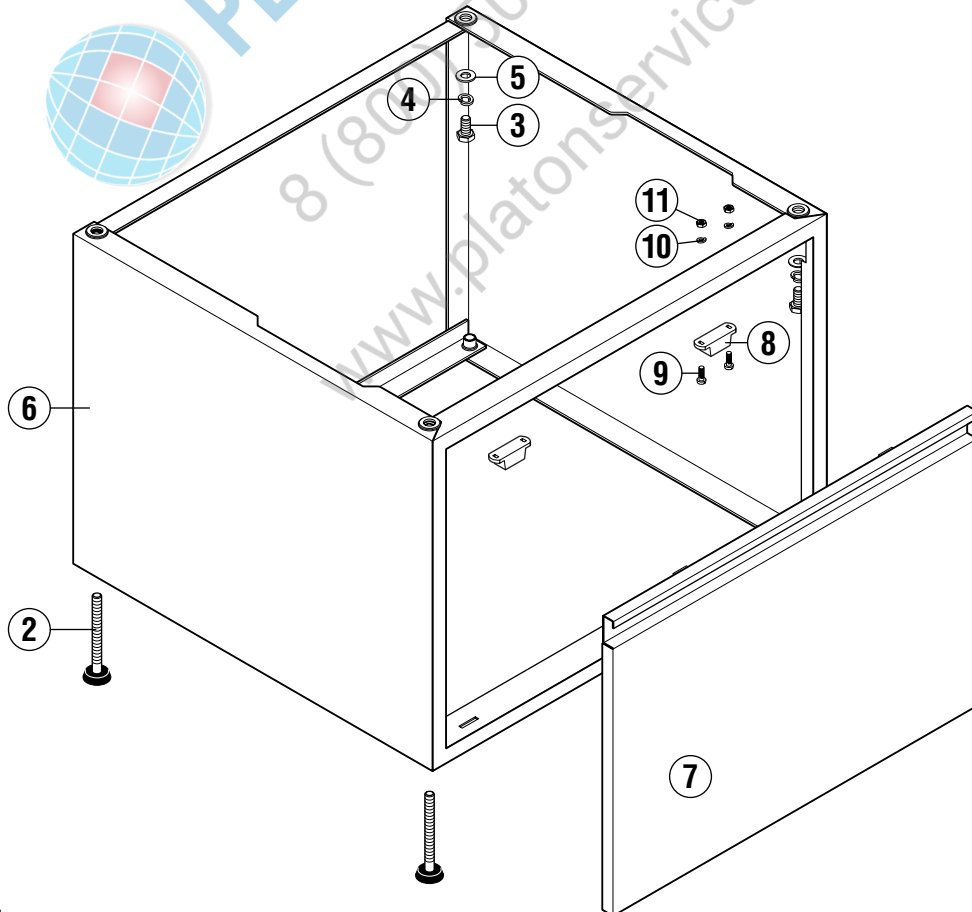
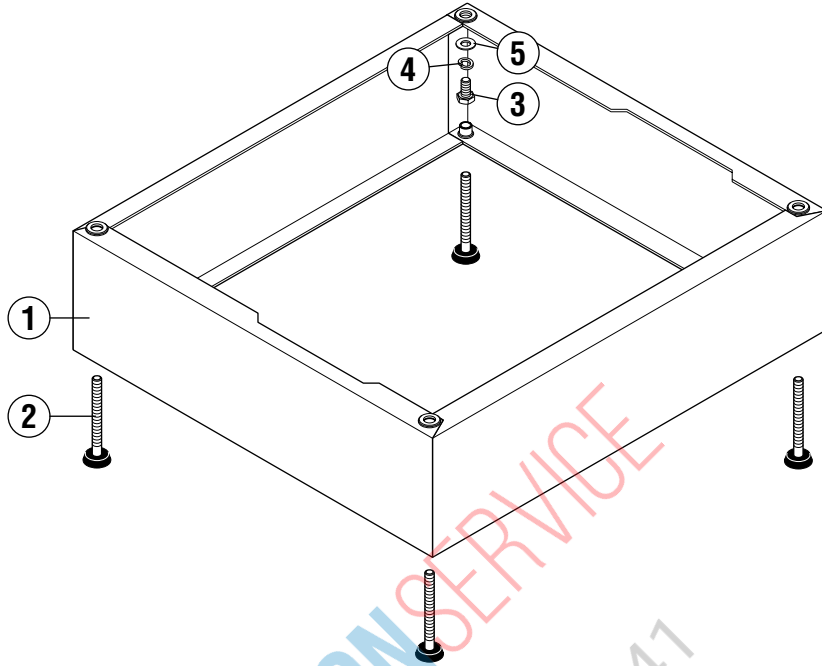


FX0011

| key no. Pos.-Nr. réf. | part no. Teile-Nr. no. pièce | part name Teile-Benennung nom de la pièce |
|-----------------------------|------------------------------------|---|
| 1 | 324 463 | Upper wash arm (complete) Oberer Washarm (komplett) Bras supérieur (complet) |
| 2 | 324 089 | Upper wash arm Oberer Washarm Bras supérieur |
| 3 | 886 609 | Plug Stopfen Bouchon |
| 4 | 897 905 | Lower wash arm hub (service kit) Untere Washarmnabe (Service kit) Moyeu du bras de lavage inférieur (service kit) |
| 5 | 324 340 | Rack (complete) Korb (komplett) Casier (complet) |
| 6 | ML-101 061 | Upper wash arm hub (service kit) Oberer Washarmnabe (Service kit) Moyeu du bras de lavage supérieur (service kit) |
| 7 | ML-101 062 | Rollers (service kit 4x) Rollen (Service kit 4x) Roulettes (service kit 4x) |
| 8 | 324 531 | Sliding rail Gleitschiene Barre de glissière |
| 9 | 324 495 | Plug Stopfen Bouchon |
| 10 | 89 746 | Pin Stift Cheville |
| 11 | 603 645 | Screw (M5 x 8-A2) Schraube (M5 x 8-A2) Vis (M5 x 8-A2) |
| 12 | 324 336 | Roller Rolle Roulette |
| 13 | 324 333 | Bolt Bolzen Goujon |
| 14 | 67 500-88 | O-ring O-Ring Joint torique |
| 15 | 603 362 | Washer Scheibe Rondelle |
| 16 | 602 502 | Nut (M6-A2) Mutter (M6-A2) Ecrou (M6-A2) |



| key no. Pos.-Nr. réf. | part no. Teile-Nr. no. pièce | part name Teile-Benennung nom de la pièce | |
|-----------------------------|------------------------------------|---|---|
| 1 | 775 501-1 | Mounting plate Montageplatte Plaque de montage | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 2 | 897 502-1 | Control unit Steuerung Unité de command | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 3 | 378 758-4 | Pressure switch Druckschalter Pressostat | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 4 | 897 501-1 | Operation unit Bedieneinheit Modul de service | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 5 | 897 500-1 | Keyboard foil Bedienfolie Plastron de command | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 6 | 775 364-1 | Protection foil Schutzfolie Plastron de protection | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 7 | 897 503-1 | EPROM EPROM EPROM | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 8 | 775 609-1 | Cable Kabel Câble | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 9 | 775 415-1 | Connecting scheme Anschluss-Schema Schéma de connexion | all variations alle Variationen toutes les variations |
| 10 | 775 284-1 | Name sticker Typenbezeichnung Plastron d'identification | only nur seulement GX |
| | 775 284-2 | Name sticker Typenbezeichnung Plastron d'identification | only nur seulement FXD 200 |
| | 775 284-3 | Name sticker Typenbezeichnung Plastron d'identification | only nur seulement FXD 400 |
| | 775 284-4 | Name sticker Typenbezeichnung Plastron d'identification | only nur seulement FXLD 400 |
| | 775 284-5 | Name sticker Typenbezeichnung Plastron d'identification | only nur seulement FX 300 |
| | 775 284-6 | Name sticker Typenbezeichnung Plastron d'identification | only nur seulement FXL 800 |
| | 775 284-7 | Name sticker Typenbezeichnung Plastron d'identification | only nur seulement FX 800 |
| | | | |



FX0013

| key no. Pos.-Nr. réf. | part no. Teile-Nr. no. pièce | part name Teile-Benennung nom de la pièce |
|-----------------------------|------------------------------------|--|
| 1 | 775 539-1 | Extension Sockel Socle (160 mm) |
| 2 | 775 245-1 | Adjustable feet Verstellfuß Pied adjustable (supplied with machine - see page 7, pos.12) (mit Maschine geliefert - siehe Seite 7, Pos.12) (fourni avec la machine - voir page 7, pos.12) |
| 3 | 602 586 | Screw Schraube Vis (M10 x 20) |
| 4 | 602 295 | Lock washer Federring Rondelle élastique (B10 - DIN 127) |
| 5 | 602 288 | Washer Scheibe Rondelle (B10,5 - DIN 125) |
| 6 | 775 309-1 | Support Untergestell Bâti inférieur (435 mm) |
| 7 | 775 409-1 | Front panel Frontverkleidung Panneau avant |
| 8 | 34 651-1 | Magnet Magnet Aimant |
| 9 | 602 646 | Screw Schraube Vis (M3 x 10 - DIN 84) |
| 10 | 602 294 | Lock washer Federring Rondelle élastique (B3 - DIN 127) |
| 11 | 602 488 | Nut Mutter Ecrou (M3 - DIN 934) |



As continued product improvement is a policy of HOBART, specifications are subject to change without notice.

Ce catalogue n'est pas contractuel. HOBART se réserve le droit, et sans préavis, d'apporter toutes modifications ou améliorations à ses matériels.

HOBART behält sich das Recht vor, an allen Produkten technische Änderungen und Verbesserungen ohne Ankündigung vorzunehmen.

Voortdurende produktverbetering vormt een wezenlijk onderdeel van het beleid van HOBART. Specificaties kunnen zonder kennisgeving gewijzigd worden.